www.lerenovateur.org.la

Le Rénovateur

NUMÉRO 622

Hebdomadaire d'informations générales de la République Démocratique Populaire Lao

Lundi 27 décembre 2010

10000 kip



Succès de la 10e session ordinaire de l'AN

(Page 3)

BP 8706, Vientiane, RDP Lao. Tel.: (856-21) 21 78 73, Télécopie: (856-21) 25 26 31

Sommaire

Hebdomadaire d'informations générales de la RDP Lao édité par la Presse lao en langues étrangères ministère de l'Information et de la culture

Directeur :
Savankhone Razmountry

Rédacteur en chef :
Khamphouth Xayasomroth

Secrétaire général de la rédaction :
Somsanouk Mixay

Rédacteurs en chef adjoints :
Manila Vanthanouvong,
Phong Thammavongsa

Journalistes :
Somphavanh Siramath,
Bouaphanh Vibounsak,
Sonesavanh Souliyaphack,
Phetphoxay Sèngpaseuth,
Vayorath Xayasomroth

Correcteurs/contributeurs :
André Piozet
Elisabeth Galland

Maquettiste et publicité:
Samly Singhanath,
Somsanith Sensouphon.

Edition Internet:
Vansoukkhy Thammavong

BP 8706, rue Pangkham,
Vientiane,RDP Lao
Tel . (856) (21) 217873, Fax (856) (21) 25 26 31
www.lerenovateur.org.la
email:editor@lerenovateur.org.la

NUMÉROS UTILES

Pompiers	**190**
Police	**191**
Ambulance	**195**
Hôpital Mahosot	**214780**
Hôpital Setthathirath	**351111-4**
Hôp. de l'Amitié	**561312, 710002, 711185**
Médecin amb. de France	**214150**
Electricité du Laos	**199**
Nam Pa Pa (eau)	**412882**
En cas d'accident	**222222**





A l'occasion du Nouvel An international 2011, la direction de la Presse lao en langues étrangères et l'équipe de rédaction du Rénovateur souhaitent à leurs fidèles lecteurs, annonceurs et contributeurs une année pleine de promesses et de succès. Nos meilleurs vœux de bonheur pour cette nouvelle année 2011.

- Actualités
P 3. Succès de la 10e session ordinaire de l'AN
P 4. M. Thongsing Thammavong, nouveau Premier ministre de la RDP Lao
P 5. L'Assemblée nationale adopte une loi sur la métrologie
P 6.- P 7. Retour sur l'actualité 2010 au Laos 2/1
P 8. Changement climatique : le Luxembourg soutient les pays riverains du Mékong
P 9. Des élèves à féliciter !

- Education
P 10. Ban Non Somboun fête sa nouvelle école

- Santé
P 11. Succès du projet de sécurité alimentaire dans la province d'Attapeu

- Coopération
P 12. Population et développement

- Infrastructure
P 13. Un don du gouvernement du Royaume de Thaïlande au Laos : l'éclairage urbain

- Célébration
P 14. Le Président Kaysone Phomvihane, l'un des diplomates éminents de son époque

- Agriculture
P 15. Aide du Japon au développement rural

- Loisir
P 16 . Les ateliers manga du père Noël!

- Francophonie
P 17. Concours Dynamique Édition spéciale cinquantenaire de l'AUF

- Micro-trottoir
P 18. Jouer du khène lao : une pratique qu'il faut préserver

- Spectacle
P 19 . **Festival national de khène**

- Ethnobotanique
P 20. Liane trompette

- Cuisine
P 21. Biscuit roulé

- Culture
P 22. Les Hmongs ont déjà commencé l'année

- Sport
P 23. Ouverture des 6e Jeux de Champassak

- Hôtellerie
P 24. Best Western a établi son chaînon manquant à Vientiane

- Dans l'objectif
P 25. Evénements : la semaine en photo

- Guide
P 26. Mots fléchés - Un brin d'humour - Le proverbe
P 27. Programmes de télévision et de radio - Agenda

COUVERTURE

Succès de la 10e session ordinaire de l'AN

---Photo: Khamphanh

Succès de la 10e session ordinaire de l'AN

Phong Thammavongsa

La 10e session ordinaire de la 6e législature de l'Assemblée nationale (AN) qui avait commencé le 14 décembre, s'est achevée avec succès dans l'après-midi du 23 décembre, en présence du secrétaire général du comité exécutif du comité central du Parti populaire révolutionnaire lao, Président de la RDP Lao, M. Choummaly Sayasone, des membres du bureau politique et du secrétaire du comité central du Parti, des députés et des invités lao et étrangers. Ce succès est la conséquence des débats intenses et d'échanges animés qui ont abouti à des résultats substantiels. Il témoigne de la participation et de l'engagement profond des députés dans les débats pour la promotion de la démocratie et l'application de la Constitution.

« *Au cours de sa10e session ordinaire, qui marque la fin de sa 6e législature, l'AN s'est acquittée de tâches essentielles pour le pays,* a déclaré la nouvelle présidente de l'AN, Mme Pany Yathotou. *Elle nous a permis de réaliser d'importants travaux pour rendre encore plus efficace notre politique de développement socio-économique, en amendant plusieurs lois pour les améliorer et en adoptant trois nouvelles lois : sur l'AN et l'élection de ses membres, sur les litiges économiques et sur la métrologie. Ces lois répondent aux exigences de la conduite de l'Etat et de l'économie nationale. Elles compléteront notre appareil législatif jusqu'à ce que d'autres lois soient discutées par l'AN au cours de la 7e législature, après les élections de l'année prochaine. Pendant la 10e session, les députés ont pris connaissance du rapport d'activité quinquennal de l'AN. Bien que la situation économique mondiale et régionale soit difficile et que notre pays ait été confronté à divers défis, l'AN, sous la direction du Parti, du Comité exécutif du gouvernement et la collaboration de la Cour populaire suprême et des organisations internationales, a accompli son mandat avec succès au cours de sa 6e législature.* »



Mme Pany Yathotou

La coopération entre l'AN et les institutions parlementaires internationales s'est également renforcées graduellement durant cette législature. Par ailleurs, au cours de la 10e session, l'AN a évalué attentivement, avec l'aide de l'Organisation du contrôle d'Etat, la mise en œuvre de la loi budgétaire et d'autres lois connexes. Elle s'est aussi prononcée sur le rapport politique du 9e Congrès du Parti, sur la mise en œuvre du 7e plan quinquennal de développement socio-économique (2011-2015), ainsi que sur le projet de construction de lignes de chemin de fer à grande vitesse reliant la République Populaire de Chine et la RDP Lao. Les dépités ont ainsi été en mesure de bien comprendre la politique du Parti et les implications du plan de développement socio-économique pour les années à venir.

Prenant en compte les besoins du travail politique à venir, et conformément à la Constitution ainsi qu'à la loi sur l'AN, l'Assemblée nationale a approuvé la démission de son président, M Thongsing Thammavong, membre du bureau politique du Comité central du Parti, et élu Mme Pany Yathotou, membre du bureau politique du Comité central du Parti et vice-présidente de l'AN, comme présidente. Elle a également désigné le Dr Mme Boungnong Boupha, députée de la 1ère circonscription de la capitale Vientiane, comme vice-présidente de la commission des affaires étrangère de l'AN. Elle a enfin approuvé la démission du Premier ministre, M. Bouasone Bouphavanh et approuvé la nomination de M. Thongsing Thammavong comme nouveau Premier ministre.

Annonce

Vangvieng : Local commercial à louer - 1 chambre à coucher- 2 toilettes – 1 salle de restaurant,- centre-ville. Pour plus d'informations contactez le 020 55201090.



M. Thongsing Thammavong, nouveau Premier ministre de la RDP Lao

Khamphouth Xayasomroth

M. Thongsing Thammavong a été nommé le 23 décembre Premier ministre de la République Démocratique Populaire Lao par le Président de la République, après approbation de l'Assemblée nationale.

Biographie de M. Thongsing Thammavong :

Né le 12 avril 1944, à Xone Neua, district de Viengthong, province de Houaphanh, M. Thongsing Thammavong appartient au groupe ethnique laoloum. Sa famille réside actuellement dans le quartier de Sisangvone, arrondissement de Xaysetha de la capitale Vientiane. Membre du bureau politique du Comité central du Parti populaire révolutionnaire lao, président de l'Assemblée nationale, il a terminé ses études secondaires dans le cadre du système lao d'enseignement complémentaire, où il a ensuite étudié également l'idéologie politique. Il a



rejoint la Révolution le 18 août 1959, puis a été admis comme membre du Parti le 12 juillet 1967.

Activités pour chaque période :

De 1952 à 1958 : enseignement primaire à Meuang Xone et à Xam Neua.

De 1959 à 1960 : études d'infirmerie militaire puis affectation dans la région du district de Xone, à la frontière vietnamienne.

De 1960 à 1963: enseignement complémentaire.

De 1963 à 1965 : enseignant et directeur adjoint du collège de Xam Neua, province de Houaphanh.

De 1966 à 1971 : directeur du collège et chef du service de l'Education du district de Xiengkho, province de Houaphanh. Il a été nommé en 1971 directeur du lycée de Sobxay puis, en 1979, directeur de l'école normale de Nakhao, district de Viengxay.

De 1976 à 1979 : promu successivement, directeur général adjoint du personnel, directeur général adjoint de l'enseignement professionnel et directeur général par intérim du personnel du ministère de l'Education nationale.

De 1980 à 1981 : études politiques et administratives.

De 1982 à 1983 : élu membre du Comité central du PPRL et occupe le poste de président du comité de l'Agence nationale de presse, du journal et de la radio et de chef adjoint de la commission de propagande et de formation du CC du PPRL.

De 1983 à 1988 : poste du ministre de la Culture.

De 1989 à 1992 : élu secrétaire du Parti et vice-président de l'Assemblée populaire suprême, 2e mandat.

Lors du 4e congrès du Parti, il a été élu membre du bureau politique du CC du PPRL et président de la commission du personnel du CC du PPRL puis, lors du 6e congrès du Parti, membre permanent du bureau politique du CC du PPRL. Il a été réélu membre du bureau politique du CC du PPRL, secrétaire du Parti et maire de la capitale. M. Thongsing Thammavong, membre du bureau politique du CC du PPRL, a pris ses fonctions de Premier ministre de la République Démocratique Populaire Lao le 23 décembre 2010. Il succède à M. Bouasone Bouphavanh, qui a démissionné pour raisons familiales.

Le deuxième contrôle de statistiques agricoles aura lieu en février

Somphavanh Siramath

Le gouvernement de la RDP Lao lancera la campagne décennale de contrôle de statistiques agricoles en février 2011. La première campagne avait eu lieu en 1998 et 1999 et depuis le secteur à subi de grandes modifications avec le développement croissant d'exploitations sylvicoles, de concessions minières où de barrages hydroélectriques. Cette étude permettra d'actualiser les anciennes données générales et d'envisager des perspectives fiables de développement agricole et rural.

Le ministère de l'Agriculture et des forêts et le ministère du Plan et de l'investissement en coopération avec le Comité national pour le développement rural et l'éradication de la pauvreté et l'Organisation pour l'Agriculture et l'Alimentation (FAO) ont récemment organisé à Vientiane une réunion pour annoncer le lancement de cette deuxième campagne, en présence du vice-Premier ministre, permanent du gouvernement, M. Somsavat Léngsavad.

« *Le secteur de l'agriculture et des forêts est en développement continu et représente un enjeu majeur pour le développement socio-économique de notre pays,* a déclaré M. Somsavat Léngsavad. *Depuis la mise en oeuvre du 6e plan quinquennal, le secteur agricole s'est développé de plus de 4 %. Pour atteindre nos objectifs, éradiquer la pauvreté d'ici 2015 et sortir de la catégorie des PMA d'ici 2020, il est donc nécessaire de promouvoir ce secteur avec le soutien de nos partenaires et de l'inclure dans les priorités du 7e plan quinquennal.* »

Tous les dix ans, la FAO apporte son concours au contrôle des statistiques agricoles à plus de 100 pays. Les experts de la FAO et les ingénieurs agronomes locaux constituent des bases de données liées à divers facteurs : recensement des familles d'agriculteurs; relevés typographiques des parcelles cultivées et des parcelles en jachères; recensement des élevages d'animaux et classification des espèces, inventaire des infrastructures et des machines agricoles ; recensement du personnel agricole, évaluation de l'application des normes environnementales et autres.

« *Pour mettre en œuvre cette campagne de contrôle de statistiques agricoles, gérée en coopération avec les ministères de l'Agriculture et des forêts, du Plan et de l'investissement et le Comité national pour le développement rural et de l'éradication de la pauvreté, nous comptons employer 2 700 personnes,* a précisé le représentant de la FAO au Laos, M. Serge Verniau. *Elle s'étendra à l'ensemble du pays. Le gouvernement lao sait que l'exactitude d'une base de données est très importante pour développer le secteur agricole. Deux phases seront nécessaires à l'aboutissement de cette campagne qui apportera ses conclusions en avril 2012.*»

L'Assemblée nationale adopte une loi sur la métrologie

Phong Thammavongsa

Au cours du cinquième jour de sa 10e session ordinaire, l'Assemblée nationale (AN) a examiné et approuvé le projet de loi sur la métrologie, qui était présenté par le ministre auprès du Premier ministre, président de l'Autorité nationale pour la science et de la technologie, le Dr Bountiem Phitsamay. Ce texte régit les principes, les normes et les obligations applicables à la gestion et au contrôle des mesures afin d'uniformiser leur application dans l'ensemble du pays, de garantir les droits et les intérêts des producteurs et des consommateurs et de créer des conditions favorables pour la production, les services, le commerce et le développement socio-économique national. Il s'agit de faciliter la vie quotidienne des populations en général, de préparer l'adhésion du Laos



Le Dr Bountiem Phitsamay.

à l'Organisation Mondiale du Commerce (OMC) et de renforcer son intégration dans la zone de libre-échange de l'ASEAN. Cette loi complète d'autres règles déjà adoptées, notamment sur la standardisation, sur la protection des consommateurs ou encore sur la douane.

Au cours des débats, les députés ont apporté plusieurs modifications au projet qui leur était soumis, de manière à clarifier ses modalités d'application. Maintenant que cette loi a été adoptée, le comité des lois de l'AN va se pencher dans les années à venir sur les conditions de sa mise en œuvre et sur les modifications qu'il pourrait apparaître utile d'envisager.

La loi sur la métrologie comprend huit chapitres totalisant 65 articles. Le chapitre 1, qui comporte huit articles, contient des dispositions d'ordre général: politique du gouvernement en la matière, conditions d'application et coopération internationale, mesure de la valeur et de la quantité des produits, instruments et méthodes de mesure, terminologie applicable. Le chapitre 2 traite des unités de mesure et de leur utilisation, le chapitre 3 des droits et obligations des personnes physiques et morales, le chapitre 4 des obligations imposées aux entrepreneurs, aux autorités et aux agents chargés de contrôler l'application des mesures, le chapitre 5 des méthodes judiciaires ou de conciliation applicables au règlement des conflits administratifs et économiques, le chapitre 6 de la gestion et du contrôle du travail de mesure, sous la responsabilité de l'Autorité nationale de gestion des mesures, qui dépend de l'Autorité nationale de la science et de la technologie, dans la capitale et les provinces. Le chapitre 7 définit les sanctions encourues dans différents cas d'infraction en matière de mesures, conformément aux règles du droit civil et pénal, et enfin le chapitre 8 énonce les dispositions finales relatives à l'application et à l'efficacité de la loi.

Qu'est-ce qui fait vivre un journal ?

Ses lecteurs bien entendu, encore faut-il avoir une idée de ce qu'ils aiment, de ce qu'ils pensent, des critiques qu'ils sont en droit de nous faire, des idées qu'ils sont en devoir de nous soumettre…

C'est pour toutes ces raisons que nous vous proposons dès à présent de participer à la vie de notre journal, de votre journal, de façon plus active, car rares sont ceux qui osent nous écrire.

Pour cela, nous avons décidé de réactiver le courrier des lecteurs, vous pourrez donc nous soumettre vos remarques, suggestions, critiques et commentaires à l'adresse suivante : courriersreno@gmail.com

Nous nous efforcerons de répondre à tous les mails que vous nous enverrez.

Alors n'hésitez plus, si vous avez des idées, la boîte est d'ores et déjà ouverte.



Retour sur l'actualité 2010 au Laos 2/1

Janvier :

Construction d'une ligne de chemin de fer

Le Giant, un groupe privé britannique, et le gouvernement vietnamien viennent de signer un accord portant sur la construction d'une ligne de chemin de fer reliant le Laos et le Vietnam à partir de la province de Savannakhet. Le Laos avait signé en 2008 un mémorandum avec ce groupe en vue de l'extension de cette ligne sur son territoire. Dès que le feu vert sera donné, les premiers rails seront posés dans le district de Kaysone Phomvihane, province de Savannakhet. Prévue sur 220 kilomètres, la ligne comprendra 10 gares.

Visite d'une délégation du Parti populaire révolutionnaire mongol au Laos

Une délégation de haut niveau du Parti populaire révolutionnaire mongol (PPRM), conduite par son Secrétaire général, M. Ukhnaa Khurelsukh, a effectué une visite officielle en RDP Lao du 11 au15 janvier.

Construction de la première Université du bouddhisme au Laos

La première Université lao du bouddhisme a été mise en chantier le 24 janvier à Vientiane. Située dans la pagode Phrabat Eokhanh, village de Nakhaï, arrondissement de Xaythany à Vientiane, l'université pourra accueillir 5 000 étudiants et proposera des formations en religion, sciences sociales et sciences de l'éducation, avec des frais de scolarité inférieurs à ceux des autres universités.



M. Nong Duc Manh en visite au Laos.

Février :

Le Président et le Premier ministre lao reçoivent un doctorat honoris causa

Le Président et le Premier ministre de la RDP Lao, MM. Choummaly Sayasone et Bouasone Bouphavanh, ont reçu le 5 février un doctorat honoris causa que leur a remis le président de l'Université Soochow de la R P de Chine, le Dr Zhu Xiulin, pour leur contribution au développement socio-économique de leur pays et au resserrement des relations entre la Chine et le Laos.

Les acteurs des 25e Jeux d'Asie du Sud-Est récompensés

A la suite des résultats plus que satisfaisants de la préparation et du déroulement des 25e Jeux d'Asie du Sud-Est, le Président de la RDP Lao, M. Choummaly Sayasone, a récompensé l'ensemble des acteurs qui ont contribué à faire de cet événement un succès historique pour le pays, en attribuant les médailles du travail de première classe aux responsables du Comité d'organisation des 25e Jeux d'Asie du Sud-Est, du Comité national des sports lao, du Comité national olympique lao, de la municipalité de Vientiane, du ministère de l'Information et de la culture, de la société Electricité du Laos et de Lao Télécom.

Première usine de production de chaux vive

La société PK Lime Co., Ltd prévoit d'investir neuf millions de dollars dans la construction de la première usine de chaux du Laos dans la province de Khammouane. PK Lime, une affaire entièrement lao, s'est vu accorder un bail de 20 hectares sur 50 ans dans le village de Some (Xébangfay, Khammouane) pour la construction d'une carrière d'extraction du calcaire et d'un four à chaux.

Nouveau réseau de distribution d'eau à Vientiane

La Société des Eaux de Vientiane (Nampapa lao) a inauguré ses nouvelles infrastructures de distribution d'eau dans la ville de Vientiane, le 19 février, au site du réservoir d'eau de Nongtèng, arrondissement de Sikhottabong, à Vientiane, en présence du ministre des Travaux publics et des transports, M. Sommath Pholséna, de l'adjoint au maire de Vientiane, M. Bounchanh Sinthavong, de l'ambassadeur de France en RDP Lao, M. François Sénémaud, et du représentant de l'Agence française de développement (AFD) au Laos, M. Guy François.

Le Premier train Singapour-Vientiane

Un train parti de Singapour, l'« Eastern and Oriental Express », transportant 110 touristes venus des quatre coins du monde, s'est arrêté en gare de Thanalèng- Vientiane, dans le quartier de Dongphosy.

Ces touristes, américains, britanniques, allemands, thaïlandais, philippins, japonais et australiens, ont été accueillis à leur arrivée par le vice-ministre des Travaux publics et des transports, M. Sithong Phonekèo, le vice-président de l'Autorité nationale du tourisme, ➔

M. Soukaseum Bodhisane, et l'ambassadeur de Singapour au Laos.

Mars :

M. Bouasone Bouphavanh à l'honneur

Le 9 mars, le Premier ministre de la RDP Lao, M. Bouasone Bouphavanh, a reçu un doctorat honoris causa que lui a décerné le président du conseil de l'Université Rassaphart Souansounantha de Thaïlande, M. Kone Thapphalangsy, pour ses succès dans le développement socio-économique de son pays et sa contribution au développement des relations d'amitié et de la coopération avec la Thaïlande.

Première maternité privée au Laos

La société Sèngphachanh Export-Import Company investit dans le secteur de la santé en construisant une maternité, dont la priorité sera de réduire le taux de mortalité maternelle et infantile au Laos. Située dans le quartier de Viengchaleun, arrondissement de Xaysettha à Vientiane, l'établissement disposera de 120 lits. Le coût des travaux est estimé à près de quatre millions de dollars.

Le 55e anniversaire du PPRL

Un meeting solennel marquant le 55e anniversaire de la fondation du Parti populaire révolutionnaire lao (22/3/1955-22/3/2010) a été organisé, dans la matinée du 22 mars, au Palais national de la culture à Vientiane, en présence du secrétaire général du PPRL, président de la RDP Lao, M. Choummaly Sayasone et de l'ancien secrétaire général du PPRL et ancien président de la République, M. Khamtay Siphandone.

Première visite du vice-président de la Chine au Laos

Répondant à l'invitation du gouvernement de la RDP Lao, le vice-Premier ministre de la République Populaire de Chine, M. Hui Liangyu, a effectué une visite de travail les 19 et 20 mars en RDP Lao.

Le ministre lao des AE reçoit une distinction du roi de Thaïlande

Le 19 mars, le ministre des Affaires étrangères de la RDP Lao, le Dr Thongloun Sisoulith, a reçu une distinction honorifique du Roi de Thaïlande Bhumibol Adulyadej, en présence de l'ambassadeur de Thaïlande en RDP Lao, M. Wiboon Khusakul, qui a remis la distinction royale thaïlandaise de la grand-croix de chevalier (première classe) de l'Ordre de l'éléphant Blanc au Dr Thongloun Sisoulith.

La ville de Vientiane participe à la lutte mondiale contre le dérèglement climatique

Pour la première fois le 27 mars, le quartier du Patouxay à Vientiane a été plongé volontairement dans le noir pendant quelques minutes en soutien à l'action internationale destinée à promouvoir la lutte contre le dérèglement climatique.

Extradition d'un prévenu

Les autorités du Laos ont remis le 29 mars un ressortissant sud-coréen aux autorités de ce pays afin qu'il y soit traduit en justice. L'extradition s'est déroulée à l'aéroport international de Wattay après la signature d'un accord par les deux parties. Cet homme est le principal suspect dans une affaire de détournement de fonds de plus 200 000 dollars.

Avril :

Le secrétaire général du PCV au Laos

Répondant à l'invitation du secrétaire général du PPRL, M. Choummaly Sayasone, également Président de la RDP Lao, M. Nong Duc Manh, Secrétaire général du Parti communiste du Vietnam a effectué sa deuxième visite d'amitié en RDP Lao du13 au 15 avril.

Le Pimay lao est fêté dans l'allégresse générale des habitants du Laos

La divinité du Pimay 2553, Mlle Monthathévy, est arrivée couchée sur un âne. A Luang Prabang la fête du Pimay reste plus spectaculaire que dans d'autres villes du pays.

Aide de l'AFD à la réduction de la pauvreté au Laos

A travers ces actions, l'Agence française de développement (AFD) souhaite participer à la mise en œuvre de la stratégie nationale d'éradication de la pauvreté au Laos, approuvée en 2004 par le gouvernement avec l'objectif de la réduire de moitié d'ici 2015 et de sortir le Laos de la catégorie deu pays les mons avancés (PMA) à l'horizon 2020. Elle couvre différents domaines comme le développement rural, l'éducation, la santé, ainsi que le développement des infrastructures rurales et urbaines, notamment avec le projet d'extension des réseaux de distribution d'eau potable de la capitale Vientiane. La mise en œuvre de ce projet a bénéficié d'un financement de l'AFD de six millions d'euros, au taux d'intérêt annuel de 3, 9 %, comprenant une exemption de remboursement pendant six ans pour un remboursement échelonné sur 25 ans. Cette phase s'inscrit dans la continuité de l'appui de l'AFD à la Régie des eaux de Vientiane (Nampapa Nakhoneluang), qui avait commencé en 2007 avec la construction du Centre de formation aux métiers de l'eau (CFME) pour un montant de 27 millions d'euros.

Mai :

Conférence sur le changement climatique à Vientiane

Les conséquences du changement climatique ont été discutées par les principaux parlementaires et des experts de la région Asie-Pacifique, lors d'une réunion organisée récemment à Vientiane. Les délégués de 15 pays ont participé à cette réunion, placée sous le thème « population et adaptation au changement climatique ».

La Journée de l'Europe fêtée à Vientiane

La délégation de la Commission européenne au Laos a célébré en avance la Journée de l'Europe, qui a lieu normalement le 9 mai. Cette date a été choisie en souvenir de la Déclaration Schuman qui, en 1950, proposait aux pays européens de gérer en commun leurs ressources minières.

Centre d'information construit avec le concours de l'UE

La Commission européenne, en coopération avec l'Université nationale du Laos (UNL), a inauguré le 5 mai dernier à l'UNL, le premier centre d'information de l'UE à l'UNL, en présence du vice-président de l'UNL, le Dr Phetsamone Khounsavath, du représentant de la Commission européenne au Laos, M. David Lipman, de l'ambassadeur de France au Laos, M. François Sénémaud, du représentant de l'ambassade d'Allemagne au Laos et des personnalités concernées de l'UNL.

Le Laos à la 8e session du Conseil des droits de l'homme de l'ONU

Une délégation gouvernementale de la République Démocratique Populaire Lao, conduite par le vice-ministre des Affaires étrangères, M. Phongsavath Boupha, a participé les 4 et 5 mai 2010, à Genève, à la 8e session du Conseil des droits de l'homme de l'ONU, auquel elle a présenté le rapport national sur la situation des droits de l'homme en RDP Lao. Ce rapport, ainsi que les précisions fournies en réponse aux questions, ont été appréciés par les délégués des pays participants. C'était la première fois que le Laos se présentait à l'Examen périodique universel devant le Conseil des droits de l'homme de l'ONU.



Changement climatique : le Luxembourg soutient les pays riverains du Mékong

Bouaphanh Vibounsak

Le gouvernement du Luxembourg a accordé 2,6 millions de dollars à la Commission du Mékong (MRC) pour aider les pays du Mékong à s'adapter au changement climatique. L'accord a été signé le 22 décembre à Vientiane par l'ambassadeur du Luxembourg au Laos, M. Marc Ungeheuer, et par le directeur général de la Commission du Mékong, M. Jeremy Bird. Ces fonds serviront à la planification et à l'adaptation au changement climatique dans la région du Mékong. « *Ce nouveau partenariat avec la MRC témoigne de l'engagement du Luxembourg dans la lutte contre le changement climatique, qui affecte les pays de la région comme le Laos et le Vietnam*, a déclaré M. Marc Ungeheuer. *Ces deux pays sont particulièrement vulnérables aux catastrophes liées au changement climatique*.»

La priorité de la coopération luxembourgeoise pour le développement est l'éradication de la pauvreté dans les pays les moins avancés où ses actions et ses interventions portent sur les aspects sociaux, économiques et environnementaux du développement durable.

«*Ce soutien du Luxembourg à l'adaptation au changement climatique donne une impulsion au développement des connaissances scientifiques sur les impacts potentiels du changement climatique qui nécéssitent une adaptation*, a souligné M. Jeremy Bird. *Il servira également à élargir la participation des parties prenantes et à encourager les activités de renforcement des capacités et de formation à l'adaptation au changement climatique dans le bassin du Mékong*.»

La subvention du Luxembourg soutiendra le développement des stratégies et des plans d'adaptation au changement climatique à différents niveaux, qui seront régulièrement mis à jour et intégrés dans le plan de développement du bassin du Mékong. Elle permettra également de contribuer à l'échange des données sur le changement climatique avec les populations du Mékong et les différentes parties prenantes. Il s'agit aussi d'améliorer la capacité de surveillance du changement climatique des pays membres.

Faits divers

Quatre trafiquants condamnés à la peine capitale

Saisie de la décision du tribunal de la capitale, la Cour populaire de la région centrale du pays a rejeté l'appel des accusés et a condamné, le 9 décembre dernier, quatre trafiquants de drogue à la peine capitale : MM. Thongphanh Banditvong, Sèng-Outhit Chanthananh, Tobiheu et Xayvisith. Ces derniers ont été arrêtés alors qu'ils acheminaient 2183 kilogrammes d'amphétamines dans un camion-citerne aménagé, depuis le Myanmar vers la capitale Vientiane, en entrant dans le pays par la province de Luang Namtha. Le convoi a été intercepté dans le district de Kasy, province de Vientiane. Par ailleurs, le tribunal populaire de la province d'Oudomxay a condamné, en ce début de mois, deux trafiquants à des peines d'emprisonnement : Mme Houa Va, 40 ans, demeurant à Lak Si, district de Xay, province d'Oudomxay, arrêtée le 2 juin 2010 en possession de 5, 1grammes d'amphétamines et 10,7 grammes d'héroïne a été condamnée à 15 ans de prison ; M. Yéng Poxong, 30 ans, domicilié à Phoukhiao, district de Xay de la même province, a été arrêté le 1er juillet 2010 en possession de 44 doses d'amphétamines a été condamné cinq ans de prison. Leur peine a été complétée d'une amende de 60 et 10 millions de kip.

Altercations entre bandes de jeunes, un phénomène préoccupant à Vientiane

La police de l'arrondissement de Chanthaboury a interpellé début novembre M. Toui 24 ans, ouvrier indépendant, demeurant à Thongpong, arrondissement de Sikhottabong, pour avoir blessé par balle M. Sèngsavang, 29 ans, ouvrier indépendant, habitant le quartier Sisavath, arrondissement de Chanthaboury de la capitale, au cours d'une rixe entre bandes rivales. Le premier, connu des services de police comme chef de bande, a avoué avoir utilisé une arme à feu pendant l'affrontement et blessé sa victime à la jambe gauche. Il a été inculpé pour port illégal d'arme à feu et coups et blessures. La police de l'arrondissement de Xaysettha se dit préoccupée par la montée de la délinquance organisée et la gravité des infractions commises. Elle mène actuellement des opérations dans les milieux concernés afin d'identifier et de démanteler ces groupes qui se livrent à de multiples trafics, drogue, vol et autres voies de faits. La police a lancé un appel aux habitants ainsi qu'aux gérants de débits de boisson et de discothèques, lieux de rassemblement favoris de ces jeunes, afin de signaler toutes activités suspectes.

Saisie et restitution des biens volés, une difficulté pour les forces de l'ordre

Le vol est en augmentation constante dans la capitale et malgré l'arrestation des auteurs, récupérer et restituer l'objet du délit reste une tâche ardue pour les forces de l'ordre. En effet le matériel volé entre aussitôt dans un circuit de vente ou d'échange difficile à localiser actuellement. Un policier du service de sécurité de l'arrondissement de Xaysetha de la capitale a déclaré que, pour le mois de décembre, des plaintes pour vol de quatre mobylettes, un ordinateur portable, deux caméras et un lecteur de CD ont été déposées.

L'ENLD au service du développement socio-économique

Phong Thammavonsa

La 39e session ordinaire du Conseil exécutif de l'entreprise nationale de la loterie pour le développement (ENLD) s'est tenue le 17 décembre dernier à Vientiane, sous la présidence du directeur du département du contrôle du ministère des Finances, président du Conseil exécutif de l'ENLD, M. Vanna Phanthavilay. Au cours de la réunion, les participants ont pris connaissance du rapport d'activité de l'ENLD pour l'année 2010 et du programme de l'année 2011, présentés par le directeur de l'ENLD, M. Khamphéng Thinnakone. La vente annuelle des billets de la loterie nationale a rapporté à l'entreprise 48 milliards de kip, soit de plus de 166, 4 % prévu, ce qui représente une augmentation de 51, 10 % par rapport à l'année dernière. Sur ces recettes, l'entreprise a versé 30 milliards de kip à l'Etat. Sur ses revenus du premier trimestre 2011, l'ENLD a prévu d'allouer des fonds à trois organisations publiques pour soutenir leurs activités: Jeunesse populaire révolutionnaire lao, Union des femmes lao et Fédération nationale des syndicats lao.

Le 14 décembre, l'ENLD a fêté son 28e anniversaire en organisant un symposium qu'elle a associé à d'autres événements d'importance nationale comme le 35e anniversaire de la fondation de la RDP Lao et le 90e anniversaire de la naissance du Président Kaysone Phomvihane. D'autre part, l'ENLD a contribué, à hauteur de 200 millions de kip, aux célébrations du 450e anniversaire de la capitale Vientiane et a apporté un soutien (713 millions de kip) à la construction d'un lycée dans le district de Pakxong, province de Champassak. L'entreprise s'est vu attribuer la médaille du travail pour son action sociale. Sur la période 2000-2004, elle atteint un chiffre d'affaires de 87 milliards de kip de revenus, dont elle a versé 26 milliards de kip au budget de l'Etat. Entre 2005 et 2009, son chiffre d'affaires a atteint 135 milliards de kip, sur lesquels 86 milliards ont été versés au budget de l'Etat. Pour améliorer la qualité de sa gestion financière et exercer un contrôle efficace sur sa trésorerie, l'ENLD participe périodiquement à des séminaires avec des institutions financières des pays voisins.



Mme Sèngdeuane Lachanthaboun et les trois lauréats.

Des élèves à féliciter !

Sonesavanh Souliyaphack

Le département de l'Education secondaire du ministère de l'Education nationale a organisé, le 20 décembre dernier, dans ses locaux, à Vientiane, une cérémonie de remise de médailles de bronze à trois élèves lao qui ont remporté un prix en participant au concours international du projet Olympiad, organisé au Texas, aux Etats-Unis, en avril de cette année, sur le thème « un monde durable, énergies nouvelles, dernières technologies et environnement. ».

Cette cérémonie avait pour but principal de féliciter ces trois élèves brillants et méritants et de remettre une médaille du travail à chacun d'entre eux, ce qui a été fait par le vice-ministre de l'Education nationale, Mme Sèngdeuane Lachanthaboun. Ces trois heureux lauréats sont des élèves de l'école bilingue « The Eastern Star». Il s'agit de Mlle Phetsalin Mounnivong, de Mlle Phatsany Munphilom et de M. Nanthakoun Nitsavatvongsa. Nous leur adressons aussi nos vives félicitations pour leur contribution à la bonne image du Laos.

55 ans de relations diplomatiques entre le Lao et le Japon

Bouaphanh Vibousak

A l'occasion du 55e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre le Laos et le Japon, le Centre de formation professionnelle pour les femmes de Ban Houayhong, arrondissement de Chanthaboury, à Vientiane, en collaboration avec, l'Action pour les enfants lao a organisé le 25 décembre dernier une journée porte ouverte. On y proposait une exposition de tissus lao, de costumes traditionnels lao et japonais ainsi qu'un programme d'animations interculturelle: défilé de mode, représentations artistiques ethniques (musique, chant, danse), ateliers de tissage, de peinture sur soie, d'ikebana (l'art floral japonais), une cérémonie appelée Chanoyu, qui consiste à préparer le thé vert au Japon, de dessin et d'origami (l'art du pliage du papier) ont été proposés au public. La présidente du Centre de la formation professionnelle pour les femmes de Houayhong, Mme Chanthasone Inthavong, s'est déclarée satisfaite du développement continu des relations de coopération, d'amitié et de solidarité entre le Laos et le Japon au cours de ces 55 dernières années : « *Cette journée portes ouvertes marque l'anniversaire de l'établissement de ces relations et renforce les échanges culturels entre nos deux pays, en permettant aux jeunes de mieux connaître la culture du Japon et la diversité ethnique de leur pays.* »



Mme Chanthasone Inthavong

Cet événement a accueilli de nombreux visiteurs dont de nombreux jeunes comme ceux du Centre culturel des enfants et du Centre de développement éducatif de Vientiane.



L'inauguration s'est déroulée en présence d'une délégation de membres de SKL.

Ban None Somboune fête sa nouvelle école

Le 15 décembre, les autorités villageoises de Ban None Somboune ont organisé un baci et un concert animé par une multitude d'artistes lao en l'honneur de l'inauguration officielle de la nouvelle école du village, construite avec le soutien de l'association canadienne, École pour les enfants au Laos (EEL) \ School for Kids in Laos Inc. (SKL Inc.). L'école élémentaire Ban None Somboune se situe 43 km à l'est de Vientiane, dans le district Pak Ngeum, à Vientiane. Il s'agit d'un village défavorisé mais en croissance, composé de 94 familles : 479 habitants au total qui vivent, pour la plupart, d'agriculture de subsistance. Construite en dur, l'école pourra accueillir les 64 écoliers (34 filles et 30 garçons) que comprennent le village et ses environs, dans trois classes flambant neuves et équipées. L'ancien bâtiment était constitué d'un assemblage lacuneux de pièces rapportées (tôles rouillées, panneaux en bambou tressé assorti d'un mobilier vétuste et inadapté. L'organisme avait par ailleurs installé une nouvelle pompe à eau, parrainée par un groupe de ses contributeurs réguliers.

L'inauguration s'est déroulée en présence d'une délégation de membres de SKL, dont son président et fondateur, Thongsay Phanlouvong, ainsi que du chef du village M. Xay Khamphithoune. SKL a été fondée en mai 2007 par cinq anciens étudiants du lycée de Vientiane vivant au Canada, aux États-Unis et en Angleterre. Après des quelques mois de préparation, l'organisme fût enregistré au Manitoba (Canada). La constitution de l'organisme à but non lucratif est basée sur un simple principe: construire des écoles pour les enfants démunis vivant dans les régions rurales du Laos. Tous les membres sont volontaires, et payent le voyage au Laos de leur poche. Ainsi, l'argent collecté par l'organisation au moyen de diners et concerts de bienfaisance et auprès de donateurs individuels, est directement affecté à la construction d'écoles.

Cette association a déjà mené plusieurs actions au Laos. En effet, en décembre 2008 c'est le village de Thachampa (90 familles) qui inaugurait sa nouvelle école grâce à EEL/SKL. Ce village situé à 46 km de la capitale était l'un des plus défavorisés en matière d'infrastructures éducatives de l'arrondissement de Xaythany. Depuis, sa nouvelle école, dont le coût est estimé à plus de 25 000 dollars, offre un milieu d'apprentissage mieux adapté aux besoins des élèves de Ban Thachampa et des villages voisins. L'association prévoit d'autres projets, notamment dans les villages défavorisés du sud Laos, et a d'ores et déjà récolté suffisamment d'argent pour la construction d'une troisième école. Afin d'identifier les villages qui pourraient accueillir ces futurs projets, les membres actuellement présents au Laos sont partis le 17 décembre dans le sud du pays.

Si vous voulez en savoir plus sur l'association voire contribuer à son action:

www.sklinc.org

Succès du projet de sécurité alimentaire dans la province d'Attapeu

Phetphoxay Sèngpaseuth



Le ministère de la santé, en coopération avec la délégation de l'Union européenne au Laos, a organisé, la semaine dernière, à Vientiane, une réunion dont l'objectif était de faire le point et de discuter des résultats du projet de sécurité alimentaire lancé, il y a deux ans, dans la province d'Attapeu. Cette réunion était présidée conjointement par le directeur adjoint du bureau du ministère de la santé, Dr Bounpheng Philavong, le chargé d' affaires de la délégation de l'Union européenne au Laos, M. Henry Prankerd, du directeur de l'organisation britanique, «Health Poverty Action», M. Bangyuan Wang, et de nombreux représentants des services de santé des différentes provinces du pays.

Les objectifs principaux de ce projet de sécurité alimentaire, qui a démarré en 2008, dans la province d'Attapeu, principalement ciblés sur les populations victimes du typhon Ketsana, ont été atteints, c'est un bon succès. L'accent avait été mis en priorité sur l'amélioration de la santé des mères et des enfants de cette province, et sur les interventions dans des situations d'urgence qui se rencontrent quelquefois, comme les cyclones, les inondations ou les incendies. Le projet avait sélectionné des populations pauvres, afin d'améliorer leurs conditions de vie et de surtout les assurer d'une bonne sécurité alimentaire. Il s'agissait de 10 945 personnes dont 5 506 femmes, originaires de 8 ethnies différentes des 24 villages, des trois districts de la province d'Attapeu: les districts de Xaysettha, de Phouvong et de Xanxay. Ce projet a sensiblement amélioré la santé des mères et des enfants. Mais au cours de ces deux dernières années, les acteurs du projet ont rencontré beaucoup de difficultés dans leur lutte pour la réduction de la pauvreté : beaucoup d'habitants de cette province ne comprenaient pas l'objectif du projet, ils sont encore trop pris par la tradition, ce qui crée des problèmes dans leur vie quotidienne. L'égalité hommes-femmes est loin d'être atteinte, le niveau d'éducation est bas, et tout ceci a des conséquences néfastes sur la sécurité alimentaire, particulièrement chez la mère et l'enfant.

Face à ce bilan, M. Henry Prankerd a conclu: « *Aujourd'hui, ces populations ont besoin d'une aide alimentaire pour survivre jusqu'à la prochaine récolte de riz. Il faut accorder des denrées alimentaires supplémentaires à ces familles, avec l'aide de partenaires locaux et sur la base des informations récoltées fin 2010. Je me suis rendu sur le terrain à Attapeu, à la fin du mois d'avril et j'ai visité un certain nombre de villages qui ont été touchés par les inondations. Nous avons parlé avec les habitants et les chefs de villages et il est clair que certains villages n'ont pas assez de riz, pour tenir jusqu'à la nouvelle récolte ».* M. Henry Prankerd a ajouté*: « que l'un des objectifs était de maintenir les agriculteurs sur leurs terres pour continuer à préparer les récoltes de la prochaine saison, car sans aide, ils seraient contraints de quitter leurs terres pour chercher du travail ailleurs.*»



Population et développement

Sonesavanh Souliyaphack



Les heureux lauréats.

Le ministère du Plan et de l'investissement, en coopération avec le Fonds des Nations Unies pour la Population (FUNAP), a organisé le 21 décembre dernier, à l'hôtel Vansana, à Vientiane, un séminaire sur l'évolution des relations entre population et développement au cours de ces dernières années, en présence de la directrice adjointe du département du Plan et des de l'investissement, M^me^ Sisomboun Anouvong, de la représentante de la FNUAP au Laos, M^me^ Mieko Yabuta, et d'un large public dont les étudiants lauréats du concours lancé auparavant.

Lors de ce séminaire ont été données des informations sur les changements intervenus récemment dans le domaine de la population, plus particulièrement au Laos. La population au Laos, en 2005, se chiffrait à 5, 6 millions d'habitants : 2, 821 millions de femmes et 2, 8 millions d'hommes. 50 % des jeunes avaient moins de 20 ans. Le Laos s'urbanise peu à peu: on comptait 27 % d'urbains en 2005, contre 17 % en 1995. En 2015, le nombre d'habitants du Laos, atteindra 6 millions.

En revanche, le nombre de naissances a sensiblement diminué : il est passé de 5, 6 % en 1995 à 4, 5 % en 2005, du fait que de plus en plus, les femmes suivent des études, se marient plus tard et surtout sont de plus en plus présentes sur le marché du travail.

Les femmes et les enfants représentent la moitié de la population de la République Démocratique Populaire Lao. C'est un fait primordial pour le développement socio-économique du pays. La parité homme-femme est aussi l'une des clés, du succès du 7^e^ plan de développement socio-économique national, qui s'achèvera en 2015 et dont l'objectif est de sortir le Laosde la catégorie des pays les moins avancés (PMA), d'ici 2020.

A la fin du séminaire, une remise de prix a été organisée pour les heureux gagnants du concours de nouvelles, organisé en septembre 2010, en expliquant en quoi la recherche d'informations est nécessaire au développement démographique.

Parmi les nombreux candidats ayant travaillé sur ce sujet, six lycéens et six étudiants de l'Université ont été primés.

- Pour les lycéens, le premier prix, de 1 500 000 de kip, a été décerné à M^lle^ Souliviengkham Sonephet, élève en 7^e^ année du lycée de Vientiane. Le 2^e^ prix, de un million de kip a été remporté par deux élèves, M. Tochè Sèngsouly, élève en 6^e^ année du lycée Sathit, et M. Sommay Thepbandith, élève du lycée Thongmang, arrondissement de Xaythany. Le 3^e^ prix, d'un montant de 700 000 kip, à trois personnes: M^lle^ Pasia Vasouama, élève en 7^e^ année de lycée ethnique Phonesavanh, M. Sèngdaolom Insixiengmay, élève en 7^e^ année du lycée Phiavat, et M. Sitthiphone Sithoumphalath, élève en 7^e^ année de lycée ethnique Phonesavanh.

- Pour les étudiants de l'Université, M^lle^ Manilay Kèomany, étudiante à la faculté d'économie et de gestion de l'Université nationale du Laos (UNL), a remporté le 1^er^ prix, d'un montant de 1 500 000 kip; le 2^e^ prix, d'un million de kip, à M^lle^ Sakounlak Manivong, étudiante de la faculté des lettres à l'UNL, et à M. Souksakhone Philavanh, étudiant à l'école d'administration et d'affaires, Rattana; le 3^e^ prix, de 700 000 kip, à trois personnes, M. Chanthasouk Latsa-ad, étudiant en économie et gestion à l'UNL, à M^lle^ Silinthone Dimak, étudiante à l'école d'Administration et d'affaires Rattana, du district de Pakxé, province de Champassak, et à M. Khammouane Simma, étudiant à la faculté des lettres de l'UNL.

La FNUAP, a pour mission de veiller au bon développement de toutes les populations et à l'exercice de droits de chaque individu, hommes, femmes, et enfants confondus. Le FNUAP soutient les pays qui utilisent les données sur la population dans leur stratégie de développement, dans le but de sortir de la pauvreté. L'accent est particulièrement mis sur les droits des femmes à transmettre la vie, sur la protection des enfants et de la préservation des jeunes contre les dangers de la drogue et des maladies sexuellement transmissibles.

SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

At Anou, Center Point. (Close to Anou Hotel)
Open everyday 7:00-21:00



SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

Now we have home delivery

Rénovation de la route NR11

Somphavanh Siramath

Grâce à une aide gratuite de 417, 6 millions de bahts et un fonds d'emprunt de 974, 4 millions de bahts contracté auprès du gouvernement thaïlandais, le gouvernement de la République Démocratique Populaire Lao entreprendra prochainement la rénovation de la route NR11. Cette route est considérée comme une voie stratégique pour le transport des marchandises. La première tranche des travaux commenceront à la jonction du village de Tadthong, jusqu'au au pont de Nam Sang (56 km). La deuxième tranche concerne le tronçon de l'arrondissement de Sangthong (26 km).

L'accord a été signé récemment au bureau du Premier ministre, par le vice-ministre des Finances, Mme Viengthong Siphandone et le président de NEDA, M. Acksiri Buranasiri, en présence des Premiers ministres de la RDP Lao, M. Bouasone Bouphavanh et du Royaume de Thaïlande, M. Abhisit Vejjajiva. Cette aide contribue à renforcer les bonnes relations et la coopération entre le deux pays.

Un don du gouvernement du royaume de Thaïlande au Laos : l'éclairage urbain

Somphavanh Siramath



Désormais, la route de Thadeua, dans l'arrondissement de Hadxayfong de la capitale Vientiane, reliant le premier pont de l'Amitié lao-thaï, au carrefour Chinaimo, bénéficiera d'un excellent éclairage urbain, grâce à un financement du gouvernement thaïlandais.

A l'occasion du 60e anniversaire des relations diplomatiques entre la République Démocratique Populaire Lao et le royaume de Thaïlande et pour fêter le 450e anniversaire de la capitale, le gouvernement thaïlandais a fait don d'un montant de 21 millions de bahts au gouvernement de la RDP Lao, destiné à financer l'éclairage de cette voie importante, reliant la capitale Vientiane à la Thaïlande, sur une longueur de 11 kilomètres.

La cérémonie d'inauguration de ce nouvel équipement urbain a récemment été organisée au carrefour Chinaimo, en présence du Premier ministre de la RDP Lao, M. Bouasone Bouphavanh, et de celui du de la Thaïlande, M. Abhisit Vejjajiva.

« *L'aide financière apportée par le gouvernement de la Thaïlande est une fois de plus un signe marquant, au moment même de la célébration du 60e anniversaire des bonnes relations diplomatiques entre la RDP Lao et le royaume de Thaïlande,* a déclaré le chef du département de l'Energie et des mines, M. Khounkèo Phansavath. *Ce projet est aussi remarquable, dans la mesure où il va servir de modèle, grâce à l'utilisation de nouvelles ampoules, les LED, produites dans les usines thaïlandaises. Ces ampoules consomment peu d'énergie, 90 watts seulement, mais leur puissance équivaut à une ampoule de 250 watts, soit une économie d'énergie de plus de 70 %. Leur durée d'utilisation est de plus de 40 000 heures. Les travaux d'installation de ces nouveaux lampadaires ont duré deux mois. Ils ont commencé mi-octobre et viennent juste de se terminer. Le projet a pris du retard en raison d'une grave inondation qui s'est produite en Thaïlande, justement dans l'usine de fabrication de ces ampoules halogènes.* »

Où en sont les grands travaux d'aménagement de la capitale ?

Somphavanh Siramath

Depuis plus d'un an, le gouvernement de la RDP Lao a consacré une grande partie de son budget à l'amélioration des infra-structures de Vientiane, et plus particulièrement aux 21 chantiers entrepris à l'occasion du 450e anniversaire de la capitale. Les festivités passées, *Le Rénovateur* vous propose de faire le point sur tous ces projets. Le grand projet d'aménagement des berges du Mékong a bien avancé. Tout le monde a pu se rendre compte que les travaux du parc Chao Anouvong sont aujourd'hui terminés et que la statue de l'ancien roi domine des jardins bien plantés et fleuris. Les habitants de Vientiane sont heureux d'y flâner, certains profitant même des équipements disponibles pour faire quelques exercices de santé. Beaucoup de fervents de Chao Anouvong viennent déposer des offrandes et des bougies, ce qui demande de l'entretien pour garder propres les beaux pavements. Un peu plus loin, les gradins envahissent l'espace, et l'on voit se dessiner de jour en jour la grande route des berges du Mékong. Un peu de patience encore : cette route tant attendue sera opérationnelle courant 2013. Tel n'est pas le cas de la route des 450 ans, à six voies, à présent ouverte à la circulation, qui va du carrefour de Dongdok au dépôt des marchandises de Thanalèng, couvrant une distance 20,36 kilomètres, sur une largeur de 33 mètres. Quant à l'esplanade du That Luang, les travaux d'aménagement et d'embellissement sont achevés. L'esplanade est entièrement pavée, le parc Xaysettha totalement réaménagé ainsi que la mise en place du nouveau carrefour, appelé lui aussi « des 450 ans » et la route à quatre voies l'y conduisant. La réhabilitation du parc voisin de Nongsaphangléne, en est à 100 % de sa réalisation et celle du stupa du That Luang, le Kommalienne à plus de 30 %.

Le projet de construction d'une route de l'ASEAN, doublé de l'aménagement d'un réseau de canalisations, a été finalisé. Il en est de même pour la route Savang-Phontong-Dongdok et celle reliant le pont de Hongxèng au carrefour Phontong.

La route de Souphanou-vong, allant du feu rouge de Sihome au feu rouge de Wattay, a été entièrement refaite.

La construction du bâtiment administratif pour la gestion de la capitale avance bien, elle en est aujourd'hui à plus de 60 %.

Le bâtiment de la Bourse lao est pour sa part terminé. Les Vientianais voient chaque jour pousser le grand immeuble qui accueillera, dans la modernité, le marché du matin (Talat sao). La deuxième phase des travaux en est à plus de 50 %.

Sont en fin de réalisation le projet de restauration de la pagode de Sisaket, celui des piliers de la ville ancienne et les travaux de rénovation de la pagode de Ho Prakèo. Quant au nouveau plan d'urbanisme de la ville de Vientiane, qui prévoit des travaux de réaménagement importants qui se feront sur plusieurs années, la date d'achèvement étant fixée à 2030, il sera financé en grande partie par une aide conséquente du gouvernement japonais.

D'ici là, d'autres projets seront réalisés, comme la construction d'un nouveau marché du That Luang et la rénovation de l'ancien, la construction du centre commercial de Nongping, du marché de Sikhay, du marché de Thongphanthong, du marché de Dongphosy, l'aménagement de l'étang de Nongtha et la création de nombreux espaces verts. Vientiane est aujourd'hui une ville en cours d'embellis-sement et de modernisation.

Le Président Kaysone Phomvihane, l'un des diplomates éminents de son époque

A l'occasion du 90e anniversaire de la naissance du Président Kaysone Phomvihane, plusieurs personnalités lao ont écrit des articles sur sa vie, son action et ses activités marquantes. Le ministre auprès du Premier ministre, M. Phongsavath Boupha, l'une d'entre elles, montre de quel prestige jouissait le Président Kaysone Phomvihane, tant à l'étranger qu'au Laos, dans un ouvrage qu'il s'apprête à publier. Il était considéré comme l'un des dirigeants éminents et respectés du Parti et de l'Etat lao. Il était l'enfant chéri du peuple pluriethnique.M.Phongsavath Boupha, dans son article, souligne que le Président Kaysone Phomvihane était à son époque un héros de la nation lao, dont il a restauré l'unité au XXe siècle. Il montre que la réputation du Président Kaysone Phomvihane était fondée sur ses compétences et ses capacités de travail dans la conduite des affaires dans divers domaines, et observe que le Président était un grand professeur ainsi qu'un diplomate éminent, ainsi qu'il avait pu en juger au cours de plusieurs entretiens publics ou personnels tout au long de sa carrière de diplomate, de même qu'à partir des informations transmises par différents dirigeants et des notes relatives aux contacts du Président avec de hauts responsables du Parti et du gouvernement ainsi qu'avec des personnalités politiques d'autres pays.



La réputation du Président Kaysone Phomvihane était fondée sur ses compétences et ses capacités de travail.

M. Phongsavath Boupha note qu'aujourd'hui, les Lao célèbrent ensemble le 90e anniversaire de la naissance du Président avec regret et en même temps pour rendre hommage à ses actions remarquables. Il se rappelle qu'un jour, c'était le 13 décembre 1970 à Moscou, il assistait à une fête organisée à l'occasion de l'anniversaire du Président, dans une maison d'hôtes construite sur le mont Lénine, lors d'un déplacement dans plusieurs pays dont l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques. Cette fête était donnée par le comité des relations extérieures du comité central du Parti communiste soviétique, représenté par une quinzaine de personnes. Les Lao étaient au nombre de cinq ou six personnes, c'est-à-dire la délégation du Président, auxquelles s'ajoutaient les étudiants lao à Moscou. C'était le 50e anniversaire du Président, il y a donc exactement 40 ans. Comme chacun sait, il fait très froid à Moscou au mois de décembre. Mais il faisait chaud à l'intérieur de la maison, non pas seulement à cause du chauffage, souligne M. Phongsavath Boupha, mais surtout du fait de l'ambiance gaie et conviviale de cette soirée, pendant laquelle on a beaucoup chanté et dansé. Il se souvient encore que quelques camarades du comité des relations extérieures du Parti communiste soviétique l'ont interrogé sur la signification du nom du Président : Kaysone. Le Président Kaysone Phomvihane a alors demandé au professeur Morev, l'un des membres du Parti communiste soviétique qui assistaient à la soirée, de traduire. La traduction du mot Kaysone fut : « la plus jeune repousse d'une fleur ». Mais le Président Kaysone Phomvihane a objecté que cela n'était pas exact et a donné la signification en lao, à savoir : « Kaysone soy sam bay kab gnod ». Plusieurs ont tenté de traduire mot à mot, ce qui a causé des éclats de rire. En effet, écrit M. Phongsavath Boupha, la signification de cette expression est : « Le président Kaysone est un superman, un grand héros et un unique dirigeant à la tête de direction du Parti et du gouvernement lao de la nouvelle époque » !



CCIFL
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE FRANÇAISE AU LAOS
ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳຝຣັ່ງປະຈຳ ສປປ ລາວ
Chambre de Commerce et d'Industrie Française au Laos (CCIFL),
association agréée nr. 5598/MdAE 03
B.P. 11781, Vientiane, R.D.P. LAO Site internet :
www.ccifl.org E-mail: contact@ccifl.org

Aide du Japon au développement rural

Vayorath Xayasomroth



Le Japon est un partenaire important pour le développement rural du Laos. *Le Rénovateur* a rencontré le président du Centre de formation des métiers basé en Thaïlande, M. Taniguchi Misaburo, qui a rappelé qu'au moins cinq millions d'hectares de terres lao, sur un total de 23 680 000 hectares, sont propices à la culture. Cependant, seulement 17 % de la superficie cultivable (de 850 000 à 900 000 hectares) sont effectivement cultivés, soit moins de 4 % de la superficie totale. La culture du riz a occupé environ 80 % des terres de 1980 à 1990, en comprenant 422 000 hectares de riz irrigué dans les plaines et 223 000 hectares de riz pluvial. Parallèlement à la culture du riz, des exploitations sylvicoles et piscicoles ont été introduites dans les champs de riz irrigué.

La culture du riz irrigué reste essentiellement un système de monoculture, malgré les efforts du gouvernement pour encourager la diversification des cultures. De 1975 à 1987, la superficie des terres cultivées a augmenté d'environ 6 % à 77 %, soit moins d'un quart d'hectare par personne, compte tenu du chiffre de la population lao d'environ 3, 72 millions en 1986.

En plus de la superficie de terres cultivées, environ 800 000 hectares sont utilisés pour le pâturage ou pour la pisciculture. Le pâturage est mis en rotation, et son utilisation n'est pas fixée sur une longue durée. M. Taniguchi Misaburo est venu au Laos pour ouvrir un Centre de formation des métiers de l'agriculture, afin de promouvoir les techniques agricoles et le développement communautaire dans les zones rurales. Cette idée vise à instaurer une agriculture plus durable et plus respectueuse de l'environnement. Le Centre promeut la culture biologique et l'apprentissage des techniques modernes au Laos :

« *J'ai fait de nombreux voyages d'études dans le monde afin d'identifier les meilleures techniques d'agricultures biologique pour les consommateurs*, a déclaré M. Taniguchi Misaburo. *Apres avoir installé un Centre de formation des métiers en Thaïlande, il m'a semblé nécessaire d'en créer un au Laos car les autorités du Laos cherchent à acquérir de nouvelles connaissances dans l'agriculture biologique.* »

L'agriculture biologique est un secteur dynamique qui se développe rapidement. Elle représentait en 2004 un coût de 26 milliards de dollars aux Etats-Unis et répond à la demande accrue des consommateurs soucieux de leur santé et de leur sécurité. La valeur du marché mondial devrait atteindre 100 milliards de dollars dans les cinq ans avenir, soit une augmentation de 20 à 30 % par an. Le marché des aliments biologiques dans l'Union Européenne a été estimé à huit milliards de dollars en 2004.

Le Laos a longtemps été un grand exportateur de fruits et légumes tropicaux vers les marchés européens et est reconnu comme une source de produits fiables et de qualité.

En février dernier, le gouvernement du Japon, dans le cadre « Grassroots Human Security Projetcs», a alloué 2 789 500 bahts au projet d'amélioration de l'environnement et de promotion de l'agriculture biologique dans la province de Phayao. l'ambassadrice du Japon au Laos, M^me^ Junko Yokota et le Dr Misaburo Taniguchi, ont signé le contrat de financement pour le projet au Consulat général du Japon à Chiang Mai.

On a remarqué dans plusieurs pays un nuage de fumée assombrissant le ciel pendant la saison sèche. Ce nuage est provoqué par l'incinération des déchets agricoles. Cela représente un grave problème pour l'environnement. Pour lutter contre ce phénomène, les organisations nationales et locales lancent des campagnes de sensibilisation auprès des agriculteurs afin de les informer sur les techniques d'utilisation de la paille de riz au lieu des brûlis. La Fondation a recommandé d'utiliser la paille de riz pour le compost, la nourriture pour le bétail et la culture des champignons. Toutefois, il est encore difficile pour les agriculteurs de mettre en pratique ces techniques en raison du manque de matériel agricole.

En réponse à une demande de la Fondation, le gouvernement du Japon a accepté de fournir des crédits pour l'achat de matériel agricole et de véhicules de compressage de balles. Ce matériel a été utilisé par quelque 300 agriculteurs et dans la formation agricole dispensée chaque année à environ 200 stagiaires et visiteurs à la ferme de la Fondation. Cela devrait réduire la pollution atmosphérique et promouvoir une agriculture durable respectueuse de l'environnement.

Les ateliers manga du père Noël!

Somphavanh Siramath



Qui n'a jamais entendu parler de Dragon Ball, des Pokémons?

Originaires du Japon, les mangas constituent un véritable phénomène de société qui influence la culture occidentale depuis plus de trente ans.

Cependant, le but des ateliers mangas organisés tout au long du mois de décembre n'était pas d'analyser ce phénomène socio-culturel, mais d'offrir aux participants les moyens de créer eux-mêmes leurs propres personnages tout en pratiquant la langue française de manière ludique et créative!

En décembre, les ateliers lao-mangas du Lycée Hoffet (parallèlelement aux ateliers périscolaires du même nom) ont fait écho à ceux organisés par le Centre de langue française. Si les premiers étaient spécialement organisés pour les élèves de CM2, les seconds étaient destinés aux élèves lao du même âge des classes bilingues.

Choc de cultures

« *Tintin et Milou ont pris quelques rides,* nous confie Bruno, l'animateur, illustrateur et professeur d'arts plastiques au Lycée Hoffet. *Le mot "manga" a un impact incroyable sur les enfants et les adolescents. Il couvre aujoud'hui un univers beaucoup plus large que celui de la seule bande dessinée: le manga est devenu un style, qui regroupe les animes (1), le cosplay (2), les jeux-vidéos et les cartes à collectionner qui s' échangent à la récréation! En revanche, les sous-codes du genre sont imperméables: chaque manga est généralement destiné à une catégorie d'âge et de sexe très précise; les filles ne lisent pas de shōnen (histoires pour les garçons) et les garçons méprisent les shōjo (pour les filles). Pour notre génération élevée à la BD franco-belge (Astérix, Tintin,…), ce n'est pas toujours évident. Par exemple, le sens de lecture japonais, respecté par les éditeurs européens, induit souvent des aberrations pour les adultes, avant de devenir la norme chez les jeune.* »

Grands yeux, nez minuscule, bouche fine

Paradoxalement, les stéréotypes du manga viennent d'Occident puisque le maître du genre, Tezuka (1928-1989), le dieu nippon des mangakas (3), père d'*Astro Boy et de La Vie de Bouddha*, n'a jamais caché ses emprunts à Walt Disney et son admiration pour les grands yeux expressifs de Bambi et de Blanche-Neige. Depuis ce temps, les héros de mangas ont gardé cet aspect juvénile et androgyne. En revanche, les mangakas font preuve d'une imagination débordante quand il s'agit de mutants ou de "méchants".

« *En atelier, les éleves arrivent en ayant fait beaucoup de copie, et avec parfois de mauvais réflexes*, remarque Bruno. *Mon rôle est de leur apprendre les bases du dessin, qui n'ont pas vraiment changé depuis la Renaissance, avant de passer aux codes spécifiques du manga, le tout en quelques séances ! Je conseille toujours de commencer par des esquisses, puis d'ébaucher le personnage à partir d'axes, de lignes de force et de figures géométriques simples (ellipses, cylindres…). Mais le plus compliqué est de faire comprendre qu'il faut dessiner les parties invisibles…avant de les effacer ! Bien sur, comme en sport ou en musique, il convient de pratiquer sans relâche. La création exige beaucoup de tâtonnements, de l'inspiration, des idées, mais surtout de la patience !*»



Mangakas en herbe

Nous pourrons admirer les progrès de chacun en français et en dessin à l'occasion du grand concours organisé conjointement par le Lycée Hoffet et le Centre de langue française.

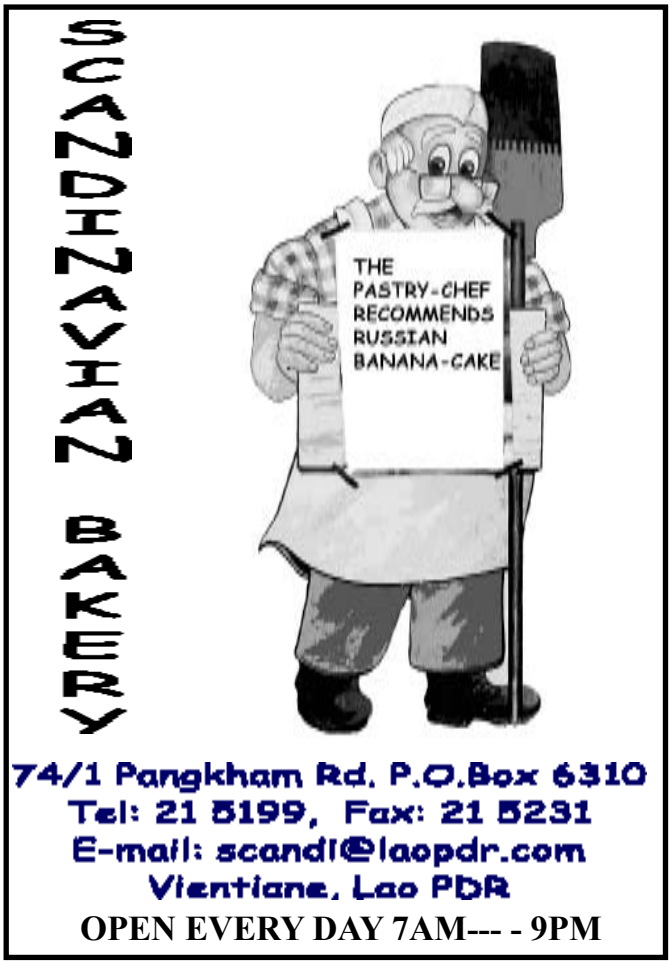
Ouvert à tous, ce concours proposera de créer des personages originaux autour de deux thèmes, la francophonie et la culture lao. Nous vous en parlerons plus en détail dans ces pages prochainement, mais dès à présent…à vos crayons, à vos pinceaux : les mangas lao arrivent !

Bibliographie: Le Centre de langue et le C.D.I. du lycée propose une large séléction de mangas traduits en francais.

(1) **Anime:** prononcer animé. Mot japonais pour désigner les dessins animés. Le terme manga pour désigner des vidéos est impropre.

(2) **Cosplay**: déguisement inspiré d'un personnage d'anime ou de manga.

(3) **Mangaka:** créateur, dessinateur ou scénariste, de manga.



Concours Dynamique Édition spéciale cinquantenaire de l'AUF

Antenne AUF de Vientiane



A l'occasion de la célébration du cinquantenaire de l'Agence Universitaire de la Francophonie (1961-2011), le Bureau Asie-Pacifique de l'AUF lance un grand concours régional, intitulé « Dynamique 2011 », à destination des étudiants inscrits dans les filières francophones, les départements de français et les formations de 3e cycle en français au Vietnam, au Cambodge et au Laos. Près de 5 000 étudiants francophones sont ainsi invités à participer aux différentes épreuves du concours au terme duquel les meilleures équipes nationales se retrouveront pour une ultime joute à Phnom-Penh le 13 mars 2011.

Cet événement se veut davantage qu'un concours au sens commun, c'est une magnifique occasion de se rencontrer, de se retrouver entre étudiants francophones, d'échanger ses expériences, de créer des liens, tout en participant avec sagacité aux activités linguistiques et culturelles proposées. Pour l'heure, dans la péninsule indochinoise, on aiguise sa grammaire, on peaufine sa conjugaison, on règle sa prosodie. Première manche : le 26 février 2011 à Danang, Ho Chi Minh ville, Hanoi (Vietnam), Phnom-Penh (Cambodge) et à Vientiane. Les neuf équipes engagées du Laos, formées au sein des facultés de droit, d'ingénierie, de sciences, de médecine, des lettres, des sciences d'économie et de gestion, d'agriculture, et des sciences de l'éducation, se préparent à entrer en compétition avec un entrain mêlé d'une légitime appréhension. Deux sortes d'épreuves attendent les participants : une spécifique à la langue française et une plus encline à l'expression artistique. Jeu de mots, rébus, mot-mystère, éloquence et littérature vont départager les candidats qui pourront engranger de précieux points à la seconde épreuve dite de « Talent ». Il s'agit tout bonnement de mettre en scène une comédie musicale ou une saynète inspirée du livre d'Erik Orsenna Dernières nouvelles des oiseaux. En l'espace de 5 à 10 minutes, les apprentis-comédiens devront montrer avec geste à l'appui leur talent mis au service de l'esprit et du mot.

De cette première journée riche de spectacles inédits, les trois meilleures équipes se retrouveront pour un dernier match le 5 mars à Vientiane. Gageons que de la finale nationale sortira une équipe universitaire du Laos confiante et sereine dans l'avenir, prête à remporter l'ultime partie qui se jouera au Cambodge le 13 mars.

Rendez-vous pris en 2011
26 février : éliminatoires à Vientiane
5 mars : finale nationale à Vientiane
Venez nombreux encourager vos équipes !
13 mars : finale régionale à Phnom-Penh

Contact AUF : yannick.meunier@auf.org

Retrouvez le règlement du concours sur http://www.auf.org/regions/asie-pacifique/agenda-regional/concours-dynamique-edition-speciale-cinquantenaire-de-l-auf.html

Plus de 100 responsables universitaires réunis pour la CONFRASIE

L'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) a organisé, le 3 décembre 2010, à Hué (Vietnam), une réunion de la CONFRASIE (Conférence régionale des recteurs des Universités membres de l'AUF en Asie-Pacifique) rassemblant plus de 100 responsables d'établissements membres en Asie et dans le Pacifique. Cette réunion, qui a lieu une fois tous les deux ans, a été l'occasion de lancer les célébrations pour le 50ème anniversaire de l'AUF.

Cette réunion, à laquelle a participé le recteur de l'AUF, M. Bernard Cerquiglini, avant sa visite au Laos, est organisée une fois tous les deux ans par l'AUF, est l'occasion d'un dialogue entre les responsables des établissements membres de l'AUF en Asie-Pacifique. Les responsables universitaires présents représentaient environ 80 établissements du Cambodge, Chine, Inde, Laos, Thaïlande, Vanuatu, Vietnam.

La CONFRASIE a été l'occasion d'un échange entre l'AUF et ses membres. Un bilan de l'action des deux dernières années dans la région a été présenté de même que les grandes orientations proposées par l'AUF pour l'Asie et le Pacifique dans le cadre de son nouveau plan quadriennal.

Plusieurs thèmes ont été abordés et notamment la question de l'importance du français pour les relations des universités d'Asie et du Pacifique avec les autres régions du monde.

Une conférence de M. Michaël Ferrier, écrivain et professeur à l'Université Chuo (Tokyo, Japon) sur le thème « Université, diversité, pluralité : la francophonie comme moyen d'ouverture internationale pour les universités » a été l'occasion d'introduire un débat sur ce thème.

M. Simon Akpona, recteur de l'université de Parakou (Bénin) et vice-président de la Conférence des recteurs francophones d'Afrique de l'ouest et de l'Océan indien (CRUFAOCI) a également contribué à l'animation de ce débat en présentant les actions de la CRUFAOCI.

Par ailleurs, la CONFRASIE a élu son nouveau bureau et son président pour la période 2010-2014, Mme Sackona Phoeurng, Présidente du conseil d'administration de l'ITC (Cambodge).



La CONFRASIE a permis aux nouveaux adhérents de se présenter à l'ensemble des membres. Une dizaine de nouveaux membres venant d'Inde (Université de Delhi), du Vanuatu (Institut de Formation des Enseignants du Vanuatu), de Chine (Université Normale de Chine du Sud) mais aussi du Laos et du Vietnam ont pu faire une présentation de leur institution.

Jouer du khène lao : une pratique qu'il faut préserver

Phetphoxay Sèngpaseuth

« Khène dê » (le Khène c'est beaucoup mieux) : c'est qu'aurait déclaré un roi du Laos lors d'une présentation de divers instruments par les musiciens de la cour. Le khène est sujet à bien des légendes. Depuis, c'est expression devenue populaire est toujours employée par la population et l'instrument fait partie des emblèmes nationaux du pays. Il est considéré par les anciens comme un trait d'union entre les génies et les hommes. Sa pratique était si repandue que les anciens estiment qu'à une époque 70 % de la population du pays jouait du khène. Il était et est toujours joué lors des fêtes traditionnelles (naissance, décès, mariage, cour d'amour, fêtes religieuses prescrites par le calendrier bouddhique) ou tout simplement pour le divertissement. Cependant les inconditionnels s'inquiètent de la disparition de sa pratique et du désintérêt des



jeunes générations pour cet instrument considéré comme le plus représentatif du Laos. Ils craignent que ce fleuron du patrimoine culturel disparaisse ou profite à d'autres pays de la région, même s'il est incorporé dans



les groupes régionaux de musique « pop ».

Le Rénovateur : la pratique du khène lao est-elle en danger ?

M. Kèo Chanviboune, résidente du quartier de Dongnathong, arrondissement de Sikhottabong, à Vientiane : «*Nous sommes tous concernés par la préservation du khène. Le ministère de l'Information et de la culture et le ministère de l'Education national devraient y attacher plus d'importance. La promotion du khène est insuffisante dans les médias lao et sa pratique devrait figurer dans les programmes scolaires. Les autorités culturelles et éducatives lao devraient accorder plus d'espace à cet instrument en organisant des concours, des concerts et autres animations pour intéresser les jeunes.* »

M. Syphèng Vongpanya, directeur du département des mass-médias du ministère de l'Information et de la culture:

« *La promotion du khène est l'une des priorité de notre ministère. A cet effet, nous avons créé une section khène dans chaque centre culturel pour enfant, dans toutes les provinces. Le khène est enseigné à partir de l'âge de huit ans par des professeurs agréés. Nous n'avons pas l'intention de laisser notre patrimoine culturel s'altérer, et cela dans quelque domaine que ce soit. Comme l'a si bien précisé l'écrivain Mme Kongdeuane Nettavong, dans ses deux ouvrages de musicologie publiés en*



1968 et en 2000, et dont l'un notamment concerne la musique traditionnelle lao, l'origine du khène est lao. C'est pour cette raison que l'instrument tient une place d'honneur dans tous les événements culturels du pays. Il est présent sur les scènes lors des fêtes importantes : That Luang, pirogues, fusées, Pimay lao et plus récemment les célébrations du 450e anniversaire de la capitale. Je suis bien conscient que nous pouvons faire encore plus pour la promotion du khène et je vais soumettre cette idée



à mon département. »

M. Chansouk Sèngpha Athit, étudiant de l'Université nationale du Laos :

« *Le khène est joué dans plusieurs pays comme la Thaïlande, le Cambodge et le Myanmar et peut-être dans d'autres régions du monde. Nous ne connaissons pas assez son histoire. Pour moi, le khène est un symbole lao, au même titre que le sinh (jupe traditionnelle), la fleur du dok champa (frangipanier) et le khao nyao (riz gluant). Pour préserver la pratique du khène et connaître son histoire, je suis d'avis qu'il faut accorder plus d'intérêt à la promotion du khène lao, en organisant plus d'événements autour de lui.* »

L'orgue à bouche khène comporte seize tuyaux de bambou disposés en deux rangées parallèles. L'instrumentiste tient le khène avec ses mains en position de prière, les doigts de chaque main obturant et libérant les petites ouvertures pratiquées sur chaque tuyau. Sa fabrication est artisanale et demande un long apprentissage, le facteur de khène devant respecter un certain nombre de règles transmises de génération en génération.



Ouverture du festival par une cinquantaine de jeunes joueurs de khène.

Festival national de khène

Sonesavanh Souliyaphack

A l'occasion du 90e anniversaire de la naissance du Président Kaysone Phomvihane (13/121910-13/12/2010), du 450e anniversaire de la fondation de la capitale Vientiane et du 35e anniversaire de la République Démocratique Populaire Lao, le ministère de l'Information et de la culture a organisé le 18 décembre au Palais national de la culture, le festival national de khène. Ce festival a permis aux chanteurs traditionnels et aux joueurs de khène de l'ensemble du pays de faire connaître leurs talents et de se rencontrer. La prestation des joueurs de khène hmongs et khmous a été très appréciée par le public, qui comptait des personnalités gouvernementales, dont vice-président de la RDP Lao, M. Bounnhang Vorachit, le vice-ministre de l'Information et de la culture, M. Bouangeun Xaphouvong. Le concert a commencé avec une cinquantaine de jeunes joueurs de khène de l'Ecole nationale de musique et de danse et de l'Ecole polytechnique. Ils ont été suivis par des artistes hmongs qui ont offert des airs et des danses de leur Nouvel An, (Boun kinchieng). Ils ont laissé place à la célèbre chanteuse lauréate du concours 2009, Mme Laliane, qui a interprété *Khab Xamneua* (chant traditionnel de Houaphanh), accompagné d'un Mo khène (joueur de khène). Le spectacle s'est poursuivi par la performance de la troupe du ministère de l'Information et de la culture, qui a effectué la danse Sieng khène lao et a joué du khène en duo avec le club artistique de khène lao, comprenant deux étrangers. D'autres joueurs de khène de différentes ethnies ont ensuite rivalisé de virtuosité. Lors de son intervention, M. Bouangeun Xaphouvong a rappelé l'attachement du Président Kaysone Phomvihane à cet instrument traditionel lao, dont il était lui-même un joueur émérite : « *Toute sa vie, le Président Kaysone Phomvihane a fait la promotion de l'art et de la culture lao, notamment du khène lao*, a-t-il précisé. *Ce festival est un hommage à son œuvre et à son action, chères au cœur des Lao. Le président disait : « Perdre sa culture, c'est perdre son identité nationale. »Par cette maxime, il rappelle à tous la nécéssité de préserver nos coutumes et de transmettre à nos enfants ce patrimoine culturel pour que perdure nos spécificités comme le le khao niao (riz gluant), le padek (saumure de poisson) et le khène*. »



Danse du Nouvel An hmong, Boun kinchieng.

Un concours de chant accompagné au khène a été disputé pendant ce festival. Il a été remporté par Mme Intèng de la province de Champassak, ovationnée par le public pour son interprétation du chant de Siphandone.



Thouay thong est une véritablecoupe d'or.



Certaines variétés sont presque blanches.

Liane trompette

Solandra spp. Solanaceae

Biba Vilayleck

Thouay thong : thaï
Gold Cup, Chalice Vine : anglais
Solandre, liane trompette : français

Les *Solandra* dont il existe huit espèces sont de fortes lianes originaires d'Amérique tropicale et introduites dans les jardins pour leur valeur décorative. Comme pour toutes ces belles plantes de nombreux cultivars ont été créés par les horticulteurs et il est parfois difficile de différencier les espèces de ce genre.

Au Laos on voit de plus en plus cet arbuste grimpant sur les clôtures ou les vérandas et pouvant atteindre plusieurs mètres de haut. Son feuillage est persistant et peu dense, les feuilles sont alternes, simples, rigides et luisantes. Aux nœuds des branches se forment des radicelles qui vont permettre à la plante d'escalader de nouveaux obstacles. Si elle est si prisée, c'est pour ses splendides fleurs jaunes, parfois blanches, en forme de coupe profonde, de cloche renversée, d'entonnoir, de trompette… Toutes ces comparaisons quant à la forme de la fleur vont induire ses noms vernaculaires ; ses cinq, parfois six, pétales sont marqués sur toute leur longueur d'une ligne pourpre ; elle dégage le soir un léger parfum que certains rapprochent de la noix de coco ; en outre elle fleurit presque toute l'année. On voit rarement les fruits des *Solandra* cultivées, ce sont de petites baies rondes.

La plupart des Lao interrogés ne connaissent pas le nom de cette plante ; certains jeunes citadins avancent le nom de **dòk khè leuang,** jolie bignone jaune ayant un peu la même forme, que l'on mange farcie, mais qui appartient à une toute autre famille. Les Thaï traduisent le nom anglais, **thouay thong**, « bol d'or », et il est probable que les Lao vont aussi adopter ce nom.

La liane trompette appartient à la très importante famille des Solanacées, importante car elle fournit à l'homme un grand nombre de plantes alimentaires (tomate, piment, pomme de terre, aubergine..) mais aussi des plantes contenant des substances chimiques ayant un effet certain sur le psychisme comme la datura, la belladone, le tabac et aussi la liane trompette. Ces « plantes sorcières » sont utilisées dans leur pays d'origine pour entrer en contact avec le monde surnaturel et également comme médicament.

Au Laos ces propriétés ne sont pas connues, sans doute parce que la plante est d'introduction trop récente, mais il faut savoir que **thouay thong** contient, comme tous les membres de la famille, des alcaloïdes et qu'elle est donc à manipuler avec précautions.



La liane trompette monte à l'assaut des murs et des clôtures.

Biscuit roulé



Manila Vanthanouvong

Préparation et cuisson : 45 mn

1. Blanchissez les jaunes d'œufs avec le sucre.
2. Battez les blancs en neige en ajoutant environ 15 à 20 g de sucre glace.
   Incorporez les blancs en neige dans le mélange œufs + sucre.
3. Incorporez délicatement en soulevant la masse à la spatule. Le mélange doit être visiblement mousseux. Incorporez ensuite en pluie le mélange de farine et de maïzena tamisé avec de la levure et du sucre vanillé en vous aidant d'un chinois.
4. Incorporez au fur et à mesure, délicatement et en soulevant la masse.
   Préparez la plaque de cuisson. Faites fondre un peu de beurre et étalez-en au pinceau aux quatre coins et au centre de la plaque pour fixer la feuille de papier sulfurisé, puis badigeonnez-la entièrement avec le reste du beurre fondu.
5. Farinez ensuite la feuille de papier sulfurisé et ôtez l'excédent de farine en tapotant.
6. La plaque est prête à recevoir l'appareil à biscuit, que vous étalerez le plus régulièrement possible. Le four a été préchauffé à 200°, enfournez la plaque et baissez la température à 180° puis laissez cuire de 8 à 10 mn.
7. Etalez la confiture sur le gâteau et roulez-le à nouveau, puis saupoudrez de sucre glace.

Ingrédients pour 6 personnes

- 125 g de sucre
- 100 g de farine
- 25 g de maïzena
- 4 jaunes d'œufs
- 4 blancs en neige
- 15 g de sucre glace
- 1sachet de sucre vanillé
- 1 cuillère à café de levure
- 1 pot de gelée de confiture



Les Hmongs ont déjà commencé l'année

Phong Thammavongsa

Chaque année, au début du mois de décembre, les Hmongs fêtent leur Nouvel An. L'ethnie hmong est l'une des 49 groupes ethniques que compte la RDP Lao. Comme les autres groupes, les Hmongs disposent de leur propre culture et de leurs traditions spécifiques.

Cette année, les Hmongs de Nongsonghong, de Somsamay et de Thadindèng, arrondissement de Xaythany à Vientiane ont fêté leur Nouvel An (Kinh Chieng), les 5 et 6 décembre dernier.

En effet, chez les Hmongs l'entrée de la nouvelle année se fête le 15e jour de la lune décroissante du douzième mois du calendrier lao, qui cette année correspondait au 7 décembre (le jour de la pleine lune du calendrier lao). Le 6 décembre a été organisée une cérémonie d'adieu à l'ancienne année pour accueillir le Nouvel An. La fête du Nouvel An hmong dure officiellement trois jours.

Le premier jour commence par une fête traditionnelle organisée sur la place centrale du village, où l'on plante un mât au sommet duquel on attache un coq sacrifié pour cette occasion. Tous les participants tournent plusieurs fois autour du mât pour marquer que l'année est bien finie et que tous les malheurs passés s'en sont allés avec l'agonie du coq. Ce jour-là les jeunes du village adressent leurs vœux aux personnes âgées et se font pardonner les mauvais comportements.



Le jeu du Mak Khone (jeu de balle).

Le deuxième jour, les animations et les jeux battent leur plein. On assiste à des spectacles de chant, de danse et de musique traditionnelle. On peut aussi assister au traditionnel concours du plus grand mangeur de lard, au cours duquel les participants engloutissent quelques kilos de gras de cochon sous les encouragements et les rires du public.

Mais l'attraction la plus courue et la plus poétique est le jeu du Mak Khone (jeu de balle). Il permet aux jeunes gens en âge de se marier de déclarer leur flamme à celle ou celui que leur cœur a choisi. Les filles et les garçons se font face en formant deux lignes parallèles, ils se lancent alors une balle et échangent des objets et des compliments. Dans la tradition hmong, le mois de décembre est propice aux unions.

Le troisième jour, jour officiel de la nouvelle année, arrive le clou de la fête: les combats de taureaux-buffles. Ces combats, qui ne durent que quelques minutes, ont lieu pendant la fraîcheur matinale. Ensuite, la journée est ponctuée d'animations artistiques et aussi sportives comme le tir à l'arbalète et le jeu de toupie. Ces trois jours de fête sont aussi l'occasion de se retrouver en famille et de se livrer aux animations et aux activités traditionnelles. La période du Nouvel An permet également aux Hmongs de l'étranger de venir rendre visite à leur famille et de participer aux festivités.

Pour fêter le Nouvel An, les Hmong sont aussi l'habitude de se retrouver au km 52, sur la route nationale du nord, dans la province de Vientiane. Chaque année, les Hmongs invitent des représentants des autorités provinciales, du gouvernement et des organisations centrales à venir participer à leur fête.

Situation 114

Si Phan Don (Quatre Mille-Îles)
Le souffle coupé, la région de Si Phan Don ou Quatre Mille-Îles est située dans une section du Mékong, juste au nord de la frontière avec le Cambodge. Don Khong est la plus grande île comptant un certain nombre de petits villages, des temples et des grottes. Un pont construit par les Français qui ne restent aujourd'hui qu'une trace d'un chemin de fer disparue qui relie les deux plus petites îles de Don Khone et Don Deth.

Pakha, dauphin d'eau douce du Mékong
Le centre pour la protection et la conservation des dauphins d'eau douce se trouve sur la frontière du Laos et le Cambodge. Les dauphins d'eau douce sont appelés "Pakha" en lao, et qui n'habitent que dans cette seule partie du Mékong. Les touristes peuvent observer les dauphins d'eau douce en voie de disparition en affrétant des bateaux soit de Ban Khon à Ban Veunkham (situés à l'extrémité sud des îles).

Si Phan Don (Four Thousand Islands)
The breathtaking Si Phan Don or Four Thousand Islands are located in a section of the Mekong River just north of the border with Cambodia. Don Khong is largest island and boasts a number of small villages, temples, and caves. A French –Built Bridge remaining from a now defunct railway connects the two smaller islands of Don Deth and Don Khone.

Pakha, freshwater dolphin of the Mekong
The center for protection and conservation of freshwater dolphins is located on the border of Laos-Cambodia. The freshwater dolphins are called" Pakha" in Lao, and inhabit only this part of the Mekong River. Tourists can observe the endangered fresh water dolphins by chartering boats from either Ban Khon or Ban veunkham (located at the southern tip of the islands).

Don= île= island, don thi gnay khoua mou, la plus grande île= the largest island, Si= quatre= four, phan= mille= thousand, si phan don= quatre mille îles= four thousand islands, khoua= pont= bridge, sangkhun= construit = built, thang lod fay= chemin de fer= railway, soun= centre= center, pokpong=protection= protection, haksa=conservation= conservation, soun pokpong lè haksa= centre de protection et de conservation= center for protection and conservation, pakha= dauphin= dolphin, namtjud= eau douce = freshwater, thao nan= ne que= only, pa kha you tè bonny thao nan, les dauphins d'eau douce ne vivent que dans cette region= dolphin inhabite only in this region, kalang tjia soun phan, en voie de disparition= in disparition, tjang heua= affréter un bateau= charter boat, tor= lier= connect. .

Ouverture des 6e Jeux de Champassak

Bouaphanh Vibounsak



L'ouverture officielle a eu lieu le 20 décembre.

Les 6e Jeux sportifs de la province de Champassak organisés au stade de Paksé, se termineront le 30 décembre. L'ouverture officielle a eu lieu le 20 décembre, en présence du gouverneur adjoint de la province de Champassak, M. Bounthong Divixay, du vice-président du Comité national des sports, M. Somphou Phongsa et du chef du district de Paksé, président du comité d'organisation des 6e Jeux de la province de Champassak, M. Sithon Kèophouvong. 1 350 athlètes, venus des dix districts de province ,participent à ces jeux : Khong, Mounlapamok, Soukhouma, Champassak, Phonthong, Pathoumphone, Paksong, Bachiengchaleunsouk, Xanasomboun et Paksé. Les athlètes concourront dans 17 disciplines : athlétisme, natation, football, volley-ball, basket-ball, kator, pétanque, tennis de table, badminton, arbalète, boxe internationale, boxe lao, pirogue, tir à la carabine, billard, cyclisme et beach-volley.

« *Les Jeux sportifs de notre provinces ont lieu tous les deux ans,* a précisé M. Sithon Kèophouvong. *Les 114 médailles d'or et d'argent et les 120 médailles de bronze devraient motiver l'ardeur des athlètes et assurer au public un beau moment de sport. Ces Jeux révéleront surement de futurs champions, en tout cas nous l'espérons.* »

Xiengkhouang championne des 7e Jeux traditionnels

Bouaphanh Vibounsak

La province de Xiengkhouang, qui a récemment accueilli les championnats 2010 des 7e Jeux traditionnels (13 au 16 décembre), s'est classée première au classement général en remportant 14 médailles d'or, neuf médailles d'argent et neuf de bronze.

Les épreuves sportives se sont déroulées sur les terrains de sports du village de Phonmixay, district de Pèk. Lors des championnats des 6e Jeux traditionnels (2007) à Houaphanh, Xiengkhouang s'était placée septième en remportant seulement une médaille d'or et trois médailles de bronze.

Les athlètes, qui étaient au nombre de 458 dont 76 femmes, ont concouru dans quatre disciplines : toupie, arbalète, kator et boxe. Un lot de 80 médailles d'or, 80 d'argent et 110 de bronze était à gagner.

Ces Jeux sont une des facettes de la culture lao. Il était nécessaire de leur consacrer un championnat pour en promouvoir la pratique qui a tendance à être délaissée par la nouvelle génération. En outre, ces championnats annuels permettent aux joueurs de chaque province de se rencontrer et de projeter d'autres rencontres entre les équipes dans le courant de l'année.

« *Les Jeux traditionnels ont pour but de promouvoir les sports qui font partie de l'identité nationale du Laos*, a déclaré le gouverneur adjoint de la province de Xiengkhouang, M. Khampieng Sinouanthong. *Le sport développe les compétences des athlètes et encourage la solidarité et la santé auprès des jeunes générations.* » Les prochains Jeux traditionnels se dérouleront dans province de Xékong en 2012. A cette occasion une cérémonie de relais du fanion des 8e Jeux a été organisée en présence du vice-gouverneur de Xiengkhouang, M. Khampieng Sinouanthong et du vice-gouverneur de Xékong, M. Thavone Phommalayloun. Le gouverneur de Xiengkhouang, le Dr Somkot Mangnomek et les résidents locaux ont assisté à la cérémonie. La province de Xiengkhouang avait accueilli les premiers Jeux traditionnels en 2001. Elle dispose donc des infrastructures sportives et des hébergements indispensables à l'organisation de cet événement.



Classement général :

N°	Nom	Or	Argent	Bronze	Total
1	Xiengkhouang	14	9	9	32
2	Vientiane (province)	5	2	5	12
3	Bolikhamxay	4	5	6	15
4	Houaphanh	4	4	0	8
5	Vientiane capitale	2	3	5	10
6	Phongsali	2	1	0	3
7	Oudomsay	1	7	4	12
8	Luang Namtha	1	3	0	4
9	Xékong	1	1	1	3
10	Luang Prabang	1	0	2	3
11	Sayabouli	1	0	2	3
12	Bokèo	1	0	1	2
13	Savannakhet	0	0	6	6
14	Khammouane	0	0	3	3
15	Attapeu	0	0	2	2
16	Champassak	0	0	0	0

Best Western a établi son chaînon manquant à Vientiane

Luang Souryavong



M. Kent Maury,M. Soukhaseum Bodhisane, et M. Oudet Souvannavong.

Best Western, la plus grande chaîne d'hôtels américaine avec plus de 4000 hôtels dans le monde, a depuis cette semaine, établi son chaînon à Vientiane. Cette marque exigeante, symbole de qualité, a trouvé en l'ex-Taipan, entièrement relooké et rewampé, une propriété digne de porter la couronne de Best Western qui a des représentants dans 80 pays dans le monde.

« *Nous apportons une contribution au Laos sous forme d'expertise internationalement reconnue en matière d'hôtellerie, notamment dans le domaine du management, de la création d'emploi, de la formation du personnel, de la promotion touristique et surtout notre réseau global de marketing, de réservations et de ventes*», a déclaré à la cérémonie d'inauguration M. Kent Maury, senior Operations Executive, qui ajoute : «*Mais le Laos apporte aussi beaucoup à Best Western. En plus d'un hôtel merveilleux, il constitue une destination touristique unique, fascinante du fait de ses sites naturels encore vierges et de sa culture infiniment riche* ».

Le vice-président de l'Autorité nationale du tourisme, M. Soukhaseum Bodhisane, a félicité M. Oudet Souvannavong, directeur du nouveau Best Western, disant que son hôtel contribuera a mettre Vientiane sur la carte mondiale d'un tourisme de qualité. M. Oudet Souvannavong n'est pas peu fier de cette promotion qui n'était pas facile a obtenir, selon lui. « *Best Western place très haut la barre du respect des normes de qualité et de service. En Asie, cette marque est très haut de gamme, de trois plus jusqu'à cinq étoiles et c'est la troisième chaîne internationale qui s'est implantée a Vientiane* », précise-t-il en ajoutant qu'il y aura un contrôle tous les six mois.

Best Western Vientiane a une situation privilégiée. Situé dans la rue Francois Nginn, au cœur du quartier des affaires, des boutiques et des restaurants de Vientiane, à deux pas du Mékong, il constitue cependant un havre de paix. Les 44 chambres de luxe, spacieuses et confortables, avec leur mobilier cosy et fonctionnel à la fois, présentent tous les avantages indispensable au voyageur moderne : téléphone international, télévision via satellite, Wifi Internet etc…

Le bar et le coffee shop sont le rendez-vous préféré de l'élite vientianaise qui apprécie leur atmosphère feutrée et reposante. Le bar présente une bonne carte des vins et des alcools du monde. Au restaurant Café Indochine on peut déguster la cuisine Vietnamienne préparée par des cuisiniers lao formés par des chefs de la célèbre école de cuisine Hua Sua de Hanoi. On peut également essayer la cuisine fusion lao, une expérience mémorable.

Le Best Western de Vientiane est le refuge idéal pour toutes les catégories de visiteurs, que ce soit des hommes d'affaires, des touristes ou des membres d'organisations internationales venus pour des conférences. Pour les uns, un centre d'affaires présente tous les avantages : salle de conférence, ordinateurs, Internet 24 heures sur 24. Pour les autres, un centre de remise en forme, une piscine pour la relaxation, un jardin exotique ou l'on peut cueillir des avocats et les manger en salade.





La semaine dernière, à Vientiane, une délégation du ministère des Affaires étrangères du Vietnam, conduite par Mme Nguyen Phouong Nga, a visité les locaux de la Presse lao en langues étrangères.



L'Université Ryukyus, du Japon, a offert du matériel médical dentaire d'une valeur de 51814 dollars à l'Hôpital Setthathirat de Vientiane. La cérémonie de remise a été organisée la semaine dernière à l'Hôpital Setthathirat en présence du directeur de l'hôpital, le Dr Khampé Phongsavath, et du représentant de l'Université Ryukyus, le Dr Yoshiya Sato.



L'Hôpital Université Anam, de la République de Corée, a offert 50 tenues chirurgicales à l'Hôpital de la mère et l'enfant à Vientiane. A cette occasion, le directeur de l'Hôpital de la mère et l'enfant, le Dr Bouavanh Sènsathit, a remis un certificat de félicitations au représentant de l'Hôpital Université Anam, le Dr Yoon sang Chung.



Dans le cadre de la promotion des investissements étrangers, le président de la Chambre de commerce et d'industrie lao, M. Kissana Vongxay a signé un mémorandum d'accord avec le président de l'Association des importateurs de Corée, M. Ju-Tae Lee.



A l'approche des fêtes de Noël, même si la neige n'est pas au rendez-vous, les commerçants lao profitent de l'occasion en vendant tous les articles propices à une bonne ambiance. Le Père Noël sera attendu par tous les enfants.

Guide

HOROSCOPE

Bélier 21 mars - 20 avril
Cette semaine, le secteur professionnel de votre La chance vous sourira sur le plan matériel. Vous verrez vos revenus augmenter, peut-être par le biais d'une prime ou d'un héritage.

Taureau 21 avril - 21 mai
Amour, amour, vous n'aurez plus que ce mot "à la bouche" cette semaine ! Votre horizon amoureux grandira si vite que vous n'en verrez pas le bout.

Gémeaux 21 mai - 21 juin
Si vous n'avez pas le temps ou l'envie de faire du sport, il vous faut impérativement faire un peu d'exercice tous les jours, surtout en cette période où Mercure fragilisera quelque peu votre forme.

Cancer 22 juin - 22 juillet
Cette semaine, vous aurez la possibilité de réaliser de bonnes affaires et de prendre des contacts utiles pour votre avenir professionnel.

Lion 23 juillet - 22 août
La vie au foyer sera agréable et harmonieuse. Vous aurez des envies de changement dans votre style de vie.

Vierge 23 août - 22 septembre
Les planètes faisant preuve cette semaine d'une bienveillante neutralité à votre égard, vous pourrez sans dommage vous laisser aller quelque peu à la gourmandise.

Scorpion 23 octobre - 22 novembre
Le Soleil vous sera très favorable sur le plan financier. Il vous assurera chance, succès et vie agréable.

Balance 23 septembre - 22 octobre
La bonne influence des planètes vous donnera un bel équilibre amoureux qui ne sera guère perturbé par les écarts des autres.

Sagittaire 22 novembre - 20 décembre
Votre énergie vous permettra de profiter à cent pour cent de cette période. Vous allez en effet bénéficier d'une très bonne résistance de base.

Capricorne 21décembre - 19 janvier
Vous serez pur et dur, désespérément incorruptible. Vous resterez indifférent aux orages que vous pourriez susciter chez les autres !

Verseau 20 janvier - 18 février
Cette semaine il y aura des mouvements d'argent importants, parfois inattendus, peut-être en relation avec le lointain, l'étranger.

Poisson 19 février - 20 mars
Vous essaierez de vous impliquer davantage dans votre travail. La chance vous sourira. Le train des changements s'avérera très bénéfique pour vous.

CINE CLF

« L'année dernière à Marienbad »
Réalisé par Alain Resnais (1961)
Avec Delphine Seyrig, Giorgio Albertazzi, Sacha Pitoeff…
Sujet : Dans un grand hôtel fastueux, un homme tente de convaincre une femme qu'ils ont eu une liaison l'année dernière à Marienbad…
Mardi 28 décembre à 19 h 00.

« Coeur » : d'Alain Resnais, ***jeudi 30 décembre à 19 h 00.***



MUSÉES

Le musée du Vat Sisaket



Situé en face du musée Ho Prakèo rue Setthathirath, il a les mêmes horaires d'ouverture et est fermé le lundi et les jours fériés. L'entrée est de 5000 kip pour les étrangers et de 2000 kip pour les Lao. Ce Vat est un paradoxe historique car il est à la fois le plus ancien et le plus récent temple de Vientiane. En effet, il ne fut construit que quelques années avant l'invasion de la ville par les Siamois au début du XIXè et fut le seul à ne pas être détruit par les envahisseurs. Les travaux de fondation du Vat Sisaket, initiés par Chao Anou, le dernier roi de Vientiane, également connu sous le nom d'Anouvong, ont commencé très exactement le jeudi 4 mars 1819.

RADIO

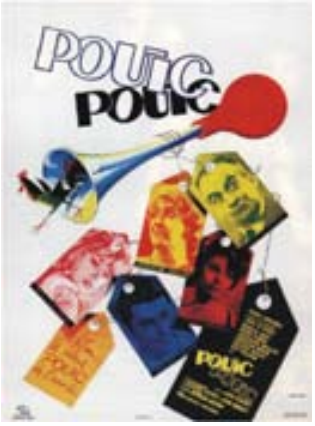
- **Comme-ci comme-ça**
  Emission musicale qui propose un grand choix de musiques francophones et anglophones.
  Tous les samedis à 14h
  (FM1- 103.7)
- **Informations**
- Actualité mondiale : 17h50, 19h et en fin de soirée (à partir de 22h), tous les jours
  (reportages de Canal France International)
- **RFI**
- Radio France Internationale.
  Diffusée en modulation de fréquence sur **100.5**

TNL 1

- **Informations**
  Journal d'informations nationales et internationales.
  En français : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h.
  En anglais : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h00.
- **Informations en lao**
  Journal d'informations nationales et internationales
  Tous les jours à 7h, 12h, 19h et 21h
  << Edition Spéciale >> : résumé de l' actualité de la semaine, le dimanche à 19h

TV5 MONDE

« Pouic-Pouic »
Réalisation : Jean Girault, 1963
Avec : Louis de Funès, Jacqueline Maillan, Mireille Darc, Philippe Nicaud, Guy Tréjan…
Sujet : Grâce à la vente des actions de son mari, Cynthia Monestier achète à un escroc des terrains, apparemment riches en pétrole et pouvant rapporter une fortune…
Mardi 28 décembre à 20 h 00.



remède / réexaminera — stimulerait / solennellement — croc de boucher / théâtre de geisha — poisson de bocal / langue de terre — voie de jonction / boule de Hollande — métal d'alliance / rôdaient sans but — cru / cent pour le siècle

spolier / titre féodal — négation / attrapa

copulative / cri de mépris — coins chauds / anciens poètes — savant en hérédité

mâle de biche / religion tibétaine — petit bourg / tour de bobine — mœurs

unité de capacité / confessions

avant toi / essayai — levier de piano / apogée — au goût du jour / de bon matin

flairée / mettre en rage

nickel du chimiste / navire à vapeur — période tendue / parfum de chef — entièrement / subsiste

patrie d'Abraham / se rendra — classement / personnel

monnaie du Mexique — très vieux gibier / ronge — bagarres / peinés — c'est le scandium / minuscules

rengaine / parcours du jour — pièce de charrue / piquai la curiosité — fleur de gerbe

donnait / plaque de dallage — période / mesure de puissance

savant à la pomme grecque

bouclier d'index / plante à liqueur — interruption / chicana — planchettes — loupées

marcher vite / apprit

obligation de scout — entrelaçai / rigoureux — double équerre / chaîne télévisée — trou pour les poutres

pronom amical / amusement — qallium à l'amphi / levant — stupide / garanti

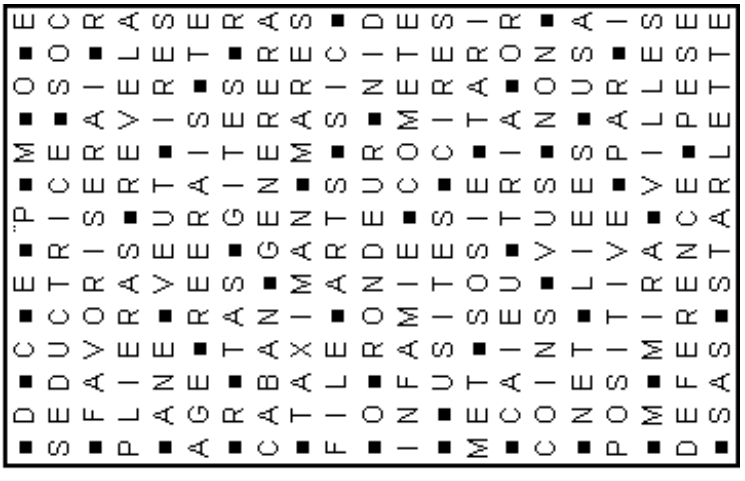
renvoi

dessinateurs / chefs imprimeurs — saint en Bigorre

totalement imprégnée

presse — canal de salin — sigle nazi

Mots fléchés
Solution du N. 621



Le proverbe de la semaine

La fin justifie les moyens

เมื่อมีจุดประสงค์ก็จะทำได้ทุกอย่าง

UN BRIN D'HUMOUR

(Ils l'ont dit)

La femme est tout ce que l'homme appelle et tout ce qu'il n'atteint pas.

Simone de Beauvoir

The sparkle of Laos has arrived



SODA LAO
Tigerhead

The first premium quality soda of Laos. Produced by Lao Brewery Co., Ltd